

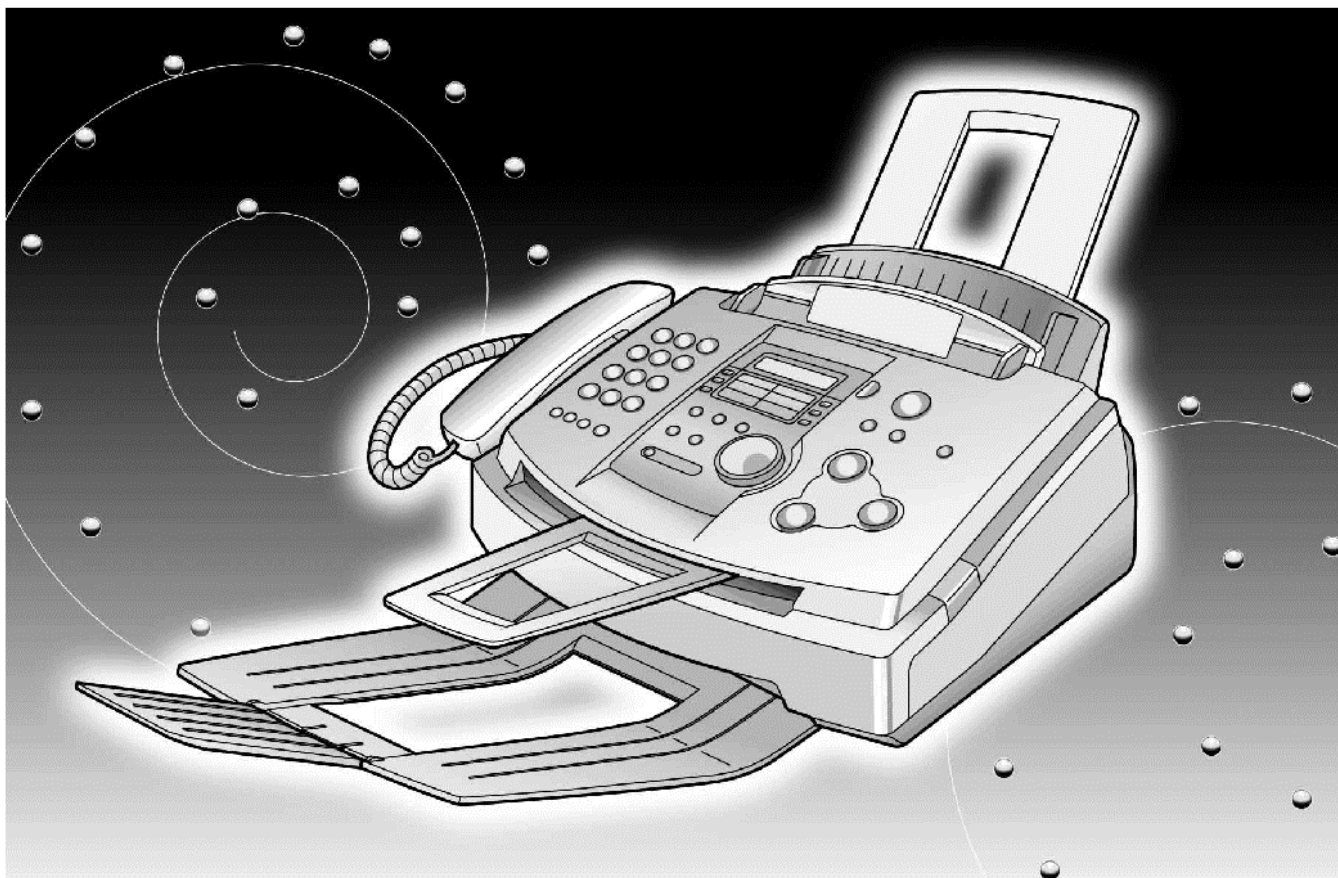
# Panasonic

## Uputstvo za upotrebu

---

Laserski faks uređaj za prenos dokumenata velikom brzinom

Model: **KX-FL501**



Molimo vas da pročitate ovo uputstvo za upotrebu  
i da ga sačuvate za buduće potrebe.

Hvala vam na kupovini Panasonic faksmil uređaja.

Informacije koje treba imati pri ruci.

|                               |                                                |
|-------------------------------|------------------------------------------------|
| Za buduće informisanje        |                                                |
| <u>Datum kupovine uređaja</u> | <u>Serijski broj</u><br>(na poledjini uređaja) |
| <u>Ime prodavca i adresa</u>  |                                                |
| <u>Broj telefona prodavca</u> |                                                |

Pažnja:

- Nemojte da brišete gumicom ili brisačem štampanu stranu papira za snimanje, jer može do mrljanja otiska.
- U slučaju da se jave problemi pri upotrebi uređaja, kontaktirajte prodavca opreme.

Copyright:

Ovaj priručnik je zaštićen od strane Kyushu Matsushita Electric Co., Ltd. (KME) i njihovih licencijera. Po copyright zakonima, ovaj priručnik se ne sme reprodukovati u bilo kom obliku, u celini ili delu, bez prethodnog pisanog ovlašćenja od strane KME i njihovih licencijera.

© Kyushu Matsushita Electric., Ltd. 2001.

## Važna uputstva za sigurnost

Kada koristite uređaj, uvek se pridržavajte osnovnih mera sigurnosti kako bi smanjili opasnost od požara, strujnog udara ili povrede.

1. Pročitajte i shvatite sva uputstva.
2. Pridržavajte se upozorenja i instrukcija označenih na uređaju.
3. Isključite uređaj sa mreže pre čišćenja. Nemojte da upotrebljavate tečna i sredstva za čišćenje u spreju. Koristite vlažnu tkaninu za čišćenje.
4. Ne upotrebljavajte uređaj u blizini vode, na primer pored kade, lavabo ili sudopere.
5. Postavite uređaj sigurno na stabilnu površinu. Može doći do ozbiljnog oštećenja i/ili povrede u slučaju pada uređaja.
6. Nemojte da pokrivete priključke i otvore na uređaju. Predviđeni su za protok vazduha i zaštitu od pregrevanja. Nemojte da postavljate uređaj pored izvora toplote ili na mestima gde nije obezbeđena odgovarajuća ventilacija.
7. Upotrebljavajte isključivo označeni izvor energije. Ukoliko niste sigurni koje vrste je kućni izvor energije, kontaktirajte prodavca ili lokalni servis elektro-distribucije.
8. Uređaj je radi zaštite opremljen priključkom za uzemljenje. Molimo vas da instalirate odgovarajući tip utičnice. Nemojte da zanemarujete ovu sigurnosnu funkciju prepravljanjem kablova.
9. Nemojte da postavljate predmete na kabl za napajanje. Instalirajte uređaj tako da se po ovom kابلu ne gazi i da ne smeta pri hodu.
10. Nemojte da preopterećujete zidne utičnice i produžne kablove. U tom slučaju postoji opasnost od požara i strujnog udara.
11. Nemojte da gurate predmete u otvore na uređaju. Postoji opasnost od požara i strujnog udara. Pazite da ne dodje do prolivanja tečnosti u uređaj.
12. Kako bi se smanjila opasnost od strujnog udara, nemojte da rastavljate uređaj. Kada je potrebno servisiranje uređaja, odnesite ga u ovlašćeni servisni centar. Otvaranjem ili uklanjanjem poklopaca bićete izloženi visokom naponu i drugim opasnostima. Nepravilno sastavljanje uređaja može da izazove strujni udar prilikom naredne upotrebe.

13. Isključite uređaj sa mreže i zatražite popravku uređaja u autorizovanom servisu kada dodje do sledećeg:
  - A. Kada je kabl za napajanje ili utikač oštećen ili nagoreo.
  - B. Kada dodje do prolivanja tečnosti u uređaj.
  - C. Kada je uređaj izložen kiši ili vodi
  - D. Ako uređaj ne odgovara normalno na instrukcije. Podešavajte samo kontrole koje su obradjene ovim uputstvom za upotrebu. Nepravilno podešavanje može zahtevati obiman rad u autorizovanom servisu.
  - E. U slučaju pada ili fizičkog oštećenja uređaja.
  - F. Ako uređaj prikaže uočljiv pad u performansama.
14. Izbegavajte upotrebu telefona, izuzev bežičnih, tokom oluje. Postoji izvesna opasnost od strujnog udara groma.
15. Nemojte da upotrebljavate ovaj uređaj za izveštavanje o curenju gasa sa mesta nezgode.

## SAČUVAJTE OVO UPUTSTVO

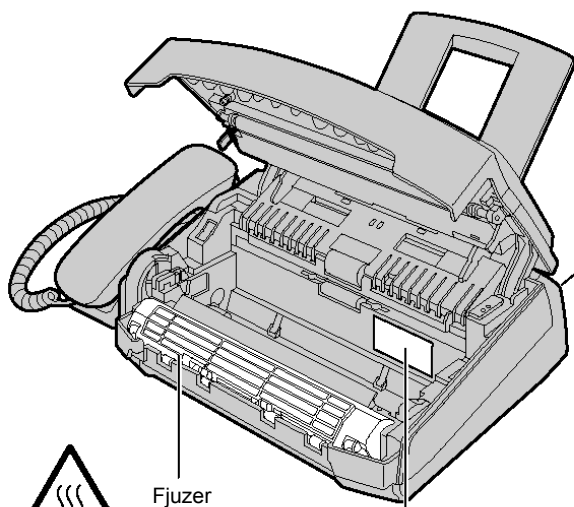
# Sigurnosna uputstva

## PAŽNJA:

### Lasersko zračenje

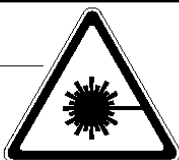
- Štampač ovog uređaja koristi laser. Upotreba kontrola, podešavanje ili sprovođenje procedura na način koji se razlikuje od opisanog u ovom uputstvu može da dovede do izlaganja opasnom zračenju.

CLASS 1 LASER PRODUCT  
KLASSE 1 LASER PRODUKT  
CLASSE 1 LASER PRODUIT  
CLASE 1 LÁSER PRODUCTO



Fjuzer

**DANGER:** Invisible laser radiation when open and interlock defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.  
**ATTENTION:** Rayonnement laser invisible dangereux en cas d'ouverture et lorsque la sécurité est neutralisée. EXPOSITION DANGEREUSE AU FAISCEAU.  
**VORSICHT:** Unsichtbare Laserstrahlung, wenn Abdeckung geöffnet und Sicherheitsverriegelung überbrückt. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.  
**PELIGRO:** Cuando se abra y se invalida el bloqueo, se producen radiaciones invisibles de láser. EVÍTESE LA EXPOSICIÓN A TALES RAYOS.



- Jedinica za spajanje mastila sa površinom papira (fjuzer) se zagreva tokom upotrebe.

## Kertridž sa tonerom

- Vodite računa o sledećim napomenama kada rukujete kertridžom:
  - Ako udahnete toner, popijte nekoliko čaša vode kako bi razblažili sadržaj stomaka i odmah zatražite medicinsku pomoć.
  - Ako toner dodje u dodir sa površinom oka, isperite oko vodom i potražite medicinsku pomoć.
  - Ako toner dodje u kontakt sa kožom, isperite kožu vodom i sapunom.

## Doboš

- Pročitajte instrukcije na stranama 12-13 pre instalacije doboša. Nakon čitanja, otvorite zaštitnu vrećicu. Doboš sadrži foto-osetljivu jedinicu. Izlaganjem svetlosti možete da oštetite doboš.
- Kada otvorite zaštitnu vrećicu:
  - Nemojte da izlažete doboš svetlosti duže od 5 minuta.
  - Nemojte da dodirujete ili grebete zelenu površinu.
  - Nemojte da postavljate doboš u blizinu prašine ili prljavštine ili vlage.
  - Nemojte da izlažete doboš direktnom sunčevom svetlu.

# Sigurnosna uputstva

---

## PAŽNJA:

### Instalacija:

- Nikada nemojte da instalirate telefonske kablove tokom oluje.
- Nikada nemojte da povezujete telefonske priključke na vlažnim mestima, izuzev ako su priključci predviđeni za vlažne uslove.
- Nemojte da dodirujete neizolovane telefonske žice ili terminale ako kabl telefonske linije nije isključen sa mreže.
- Pažljivo instalirajte ili prepravljajte telefonske linije.

### UPOZORENJE:

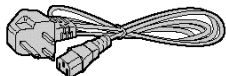
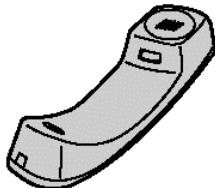
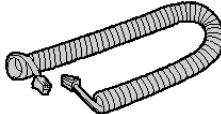
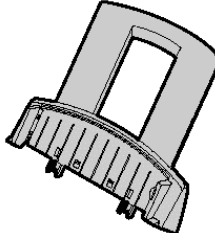
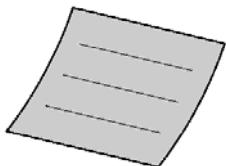
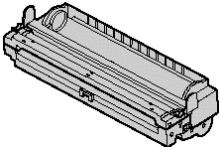
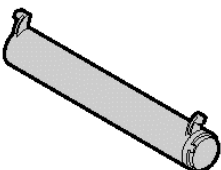
- Kako bi se smanjila opasnost od vatre ili strujnog udara, nemojte da izlažete ovaj uređaj kiši ili drugoj vrsti vlage.

## DRUGE INFORMACIJE:

- Odvojite ovaj uređaj od drugih uređaja koji proizvode električni šum, kao što su motori i fluorescentne lampe.
- Zaštite uređaj od prašine, visoke temperature i vibracija.
- Uređaj ne treba izlagati direktnom sunčevom svetlu.
- Nemojte da postavljate teške predmete na vrh uređaja.
- Nemojte da dodirujete priključke mokrim rukama.

|                                            |    |
|--------------------------------------------|----|
| Sigurnosna uputstva                        | 3  |
| Sadržaj                                    | 6  |
| Oprema                                     | 7  |
| Help taster/Položaj kontrola               | 8  |
| Položaj kontrola                           | 9  |
| Postavka uredjaja - SETUP                  | 10 |
| Nivo zvuka                                 | 19 |
| Automatsko pozivanje                       | 20 |
| Funkcija identifikacije poziva (Caller ID) | 25 |
| Glasovni kontakt                           | 28 |
| Slanje faksa                               | 29 |
| Prijem faksova                             | 36 |
| Kopiranje                                  | 47 |
| Pregled funkcija                           | 49 |
| Poruke o grešci                            | 55 |
| Operacije                                  | 57 |
| Zamena potrošnog materijala                | 60 |
| Zaglavljani papir                          | 63 |
| Čišćenje                                   | 65 |
| Štampanje izveštaja                        | 67 |
| Specifikacija                              | 68 |
| Važne informacije                          | 70 |

## Standardna oprema uređaja

|                                                                                                                                                   |                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Kabl za napajanje</b><br><br><b>PFJA03A005Z</b>               | <b>Kabl telefonske linije</b><br><br><b>PQJA87S</b> | <b>Slušalica</b><br><br><b>PFJXE0905Z</b>                                                                                                                                                                                                                            | <b>Kabl za slušalicu</b><br><br><b>PFJA1029Z</b>    |
| <b>Držać papira</b><br><br><b>PFZX1FL501M</b>                    | <b>Nosač dokumenta</b><br><br><b>PFKS1055Z</b>      | <b>Staza za unos papira</b><br><br><b>PFZXFL501G</b>                                                                                                                                                                                                                 | <b>Uputstvo za upotrebu</b><br><br><b>PFQX1519Z</b> |
| <b>Uputstvo za brz početak upotrebe</b><br><br><b>PFQW1481Z</b> | <b>Doboš</b><br>                                   | <b>Kertridž sa tonerom</b><br> <p>Ovaj kertridž može da odštampa oko 800 strana A4 papira sa pokrivenošću od oko 5%. Pogledajte test otisak na poslednjoj strani uputstva. Molimo vas da nabavite rezervni KX-FA76X kertridž radi upotrebe uređaja bez zastoja.</p> |                                                                                                                                        |

- Ako neki od standardnih predmeta opreme nedostaje ili je oštećen, kontaktirajte prodavnicu u kojoj je uređaj kupljen.
- Navedene oznake rezervnih delova su podložne promeni bez prethodnog obaveštenja.
- Sačuvajte originalno kartonsko pakovanje i materijal za pakovanje radi eventualnog transporta uređaja.

## Informacije o potrošnom materijalu

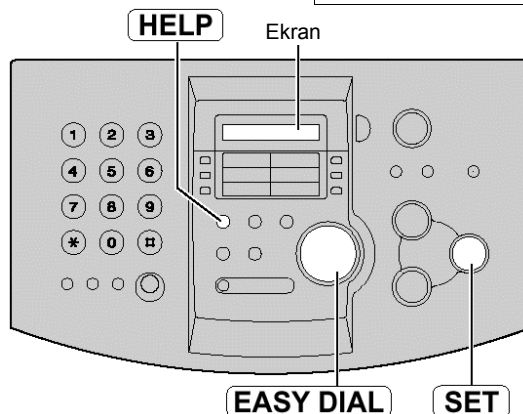
| Model             | Deo                 | Upotreba                             | Specifikacija      |
|-------------------|---------------------|--------------------------------------|--------------------|
| KX-FA76X          | Kertridž sa tonerom | U vezi zamene pogledajte str.??? 68. | Pogledajte str.78. |
| KX-FA77X/KX-FA78X | Doboš               | U vezi zamene pogledajte str.??? 68. | Pogledajte str.78. |

# Help taster/Položaj kontrola

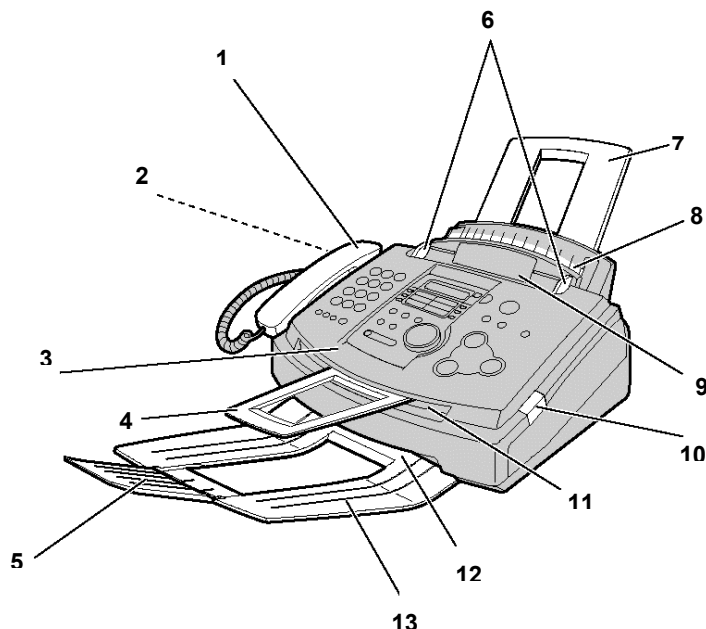
## Help funkcija

Na sledeći način možete da odštampate uputstvo za upotrebu uređaja.

- 1** Pritisnite taster [HELP].  
Displej: ROTATE ↻ & SET
- 2** Okrenite [EASY DIAL] dok se ne prikaže željena opcija.
  1. Podešavanje datuma, vremena, logotipa i broja faksa.  
QUICK SET UP
  2. Programiranje funkcija.  
FEATURE LIST
  3. Memorisanje imena EASY DIAL direktorijum i poziv.  
EASY DIAL
  4. Pomoć u prijemu faks poruka.  
FAX RECEIVING
  5. Upotreba funkcije kopiranja.  
COPIER
  6. Lista dostupnih izveštaja.  
REPORTS
  7. Upotreba Caller ID usluge.  
CALLER ID
- 3** Pritisnite [SET].  
PRINTING



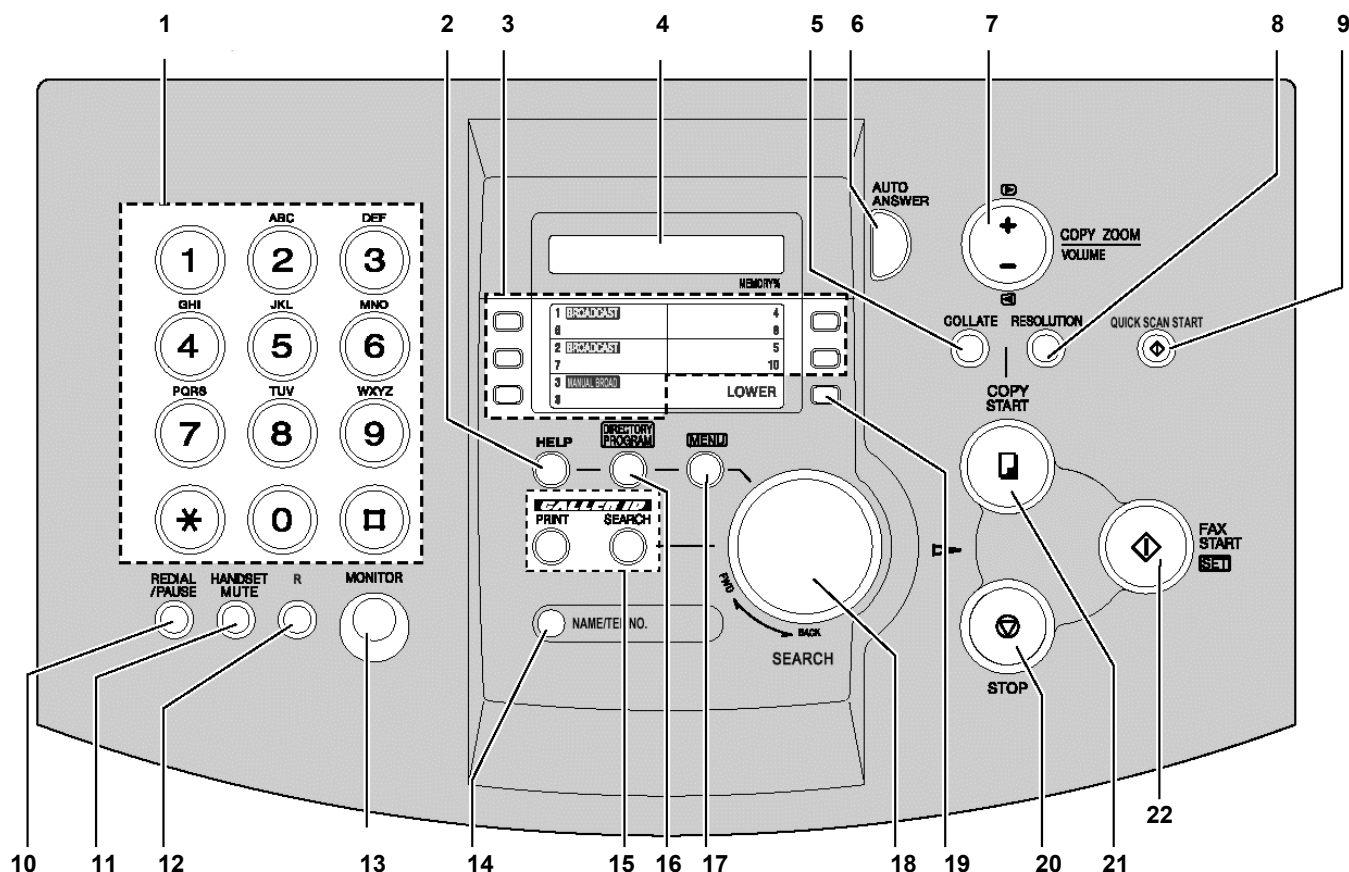
## Pregled



1. Slušalica (za odgovor na pozive)
2. Zvučnik (sa leve strane uređaja)
3. Prednji poklopac
4. Držać dokumenta
5. Produžetak za prihvatanje papira
6. Vodjice dokumenta
7. Staza za unos papira
8. Ulaz za papir
9. Ulaz dokumenta
10. Taster za otvaranje prednjeg poklopca
11. Izlaz za dokumente
12. Izlaz za otiske
13. Držać za otiske

### Primerba:

- Držać dokumenata i držać otisaka neće biti prikazan na svim ilustracijama.



1. Tasteri za izbor broja.
2. Za štampanje brzog uputstva za upotrebu.
3. Za ONE-TOUCH DIAL funkciju  
Za prenos dokumenta na više lokacija
4. Ekran
5. Za štampanje numerički poredjanih kopija  
višestranih dokumenata.
6. Uključivanje/isključivanje AUTO ANSWER funkcije
7. Podešavanje nivoa zvuka  
Izbor stepena uvećanja/umanjenja pri kopiranju.
8. Izbor rezolucije
9. Memorisanje skeniranog dokumenta i slanje.
10. Ponovni poziv poslednjeg broja\*.  
Unos pauze tokom poziva.
11. Isključivanje vašeg glasa tokom razgovora.  
Pritisnite ovaj taster ponovo da nastavite razgovor.
12. Pristup specijalnim telefonskim uslugama kao što  
je poziv na čekanju ili prosledjivanje poziva na  
lokal.
13. Poziv bez dizanja slušalice.
14. Potvrđivanje memorisanog telefonskog broja.
15. Upotreba funkcije za identifikaciju sagovornika  
(Caller ID)
16. Memorisanje ili promena imena i telefonskih  
brojeva.
17. Iniciranje ili izlazak iz moda za programiranje.
18. Pretraživanje memorisanih imena.  
Izbor funkcije ili postavke tokom programiranja.
19. Izbor memorijskih lokacija 6-10 za ONE-TOUCH  
DIAL funkciju
20. Zaustavljanje operacije ili otkazivanje procedure  
programiranja.
21. Pokretanje operacije kopiranja.
22. Pokretanje prenosa ili prijema faksa.  
Memorisanje postavke tokom programiranja.

\* Ako je linija zauzeta kada zovete pomoću tastera **[MONITOR]**, uređaj će automatski pozvati poslednji birani broj do 5 puta.

## Kertridž sa tonerom i doboš

Pažnja:

- Pročitajte naredne instrukcije pre instalacije. Nakon čitanja, otvorite zaštitnu vrećicu. Doboš sadrži foto-osetljivu jedinicu. Izlaganjem svetlosti možete da oštetite doboš.
- Kada otvorite zaštitnu vrećicu:
  - Nemojte da izlažete doboš svetlosti duže od 5 minuta.
  - Nemojte da dodirujete ili grebete zelenu površinu.
  - Nemojte da postavljate doboš u blizinu prašine ili prljavštine ili vlage.
  - Nemojte da izlažete doboš direktnom sunčevom svetlu.

**1**

Pre otvaranja zaštitne vrećice sa novim kertridžom, protresite je vertikalno više od 5 puta.

**2**

Uklonite kertridž sa tonerom i doboš iz zaštitne vrećice.

Skinite pečat sa kertridža. (1)

Uklonite zaštitnu traku sa doboša (2)

**3**

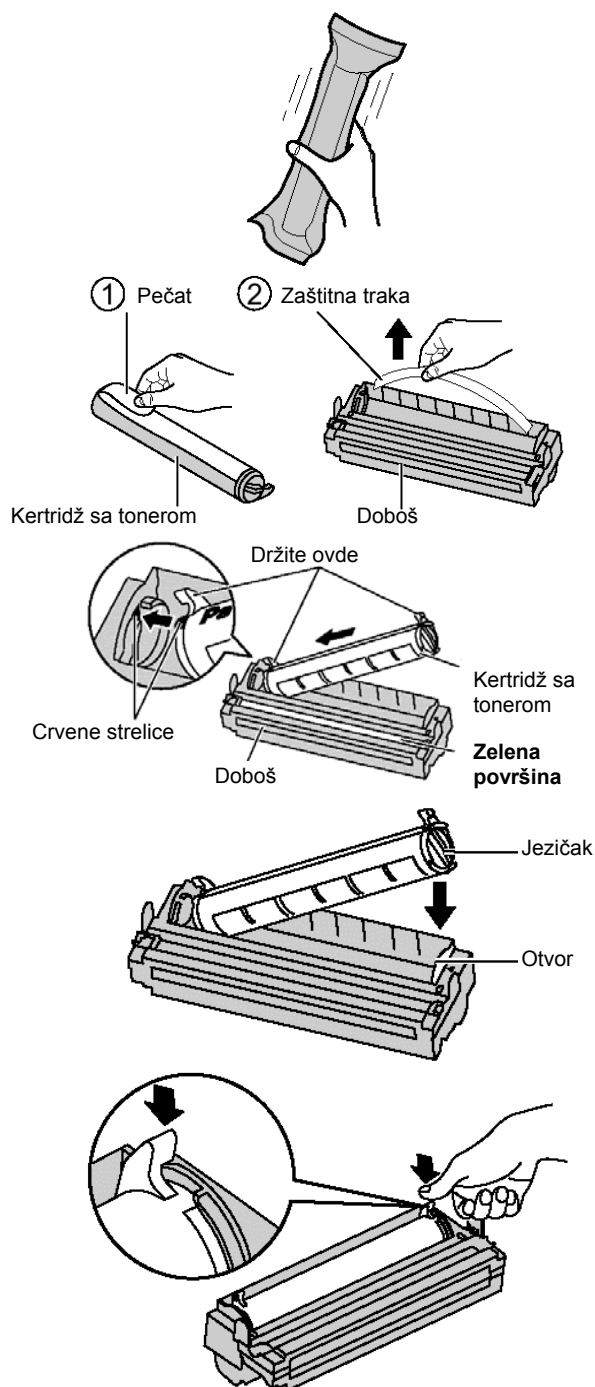
Sa Panasonic natpisom usmerenim ka gore, poravnajte crvene strelice na kertridžu i dobošu.

**4**

Unesite jezičak kertridža u otvor na dobošu.

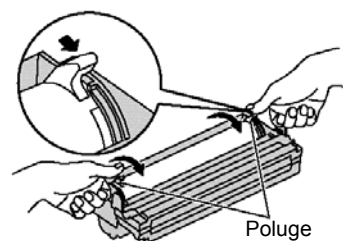
**5a**

Držite desnu stranu kertridža ispod ivice doboša i ...

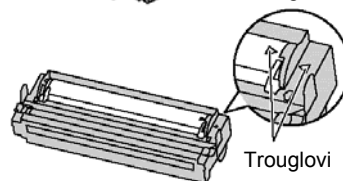


# Postavka uredjaja - SETUP

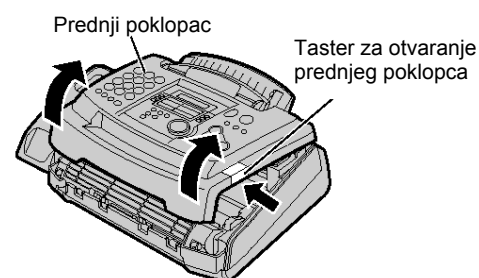
- 5b** okrenite dve poluge na kertridžu uz odgovarajući pritisak.



- 6** Kertridž je instaliran kada se trouglovi poklope.



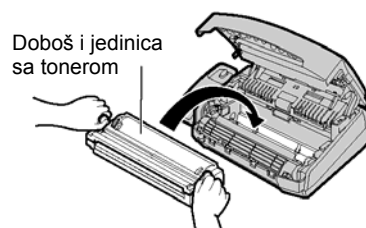
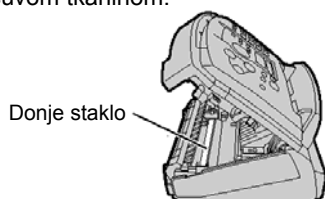
- 7** Pritisnite taster za otvaranje prednjeg poklopca i otvorite poklopac.



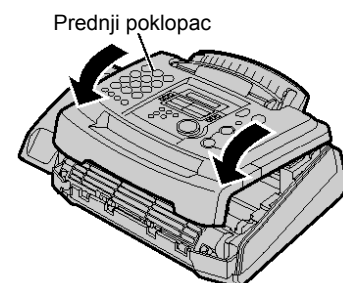
Instalirajte doboš i jedinicu sa tonerom pridržavanjem za jezičke.

- Ako je donje staklo prljavo, očistite ga mekom, suvom tkaninom.

**8**



- 9** Zatvorite prednji poklopac sve dok se ne zaključa, pritiskom ka dole na obe strane.



## Funkcija za uštedu tonera

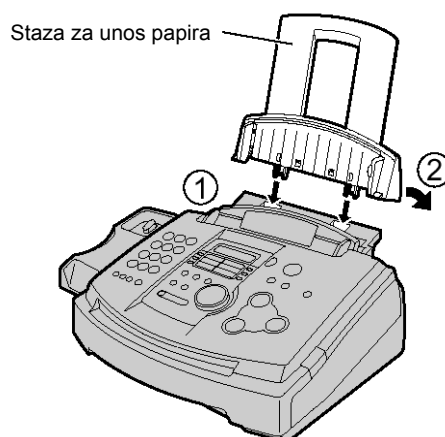
- Ako želite da smanjite potrošnju tonera, uključite ovu funkciju (funkcija #79 na str.??? 59). Kertridž sa tonerom će trajati oko 40% duže. Ova funkcija može da smanji kvalitet otiska.

## Staza za prolaz papira, držač dokumenata i držač papira

### Staza za unos papira

Unesite stazu za unos papira u dva otvora na poledjini uredjaja (1).

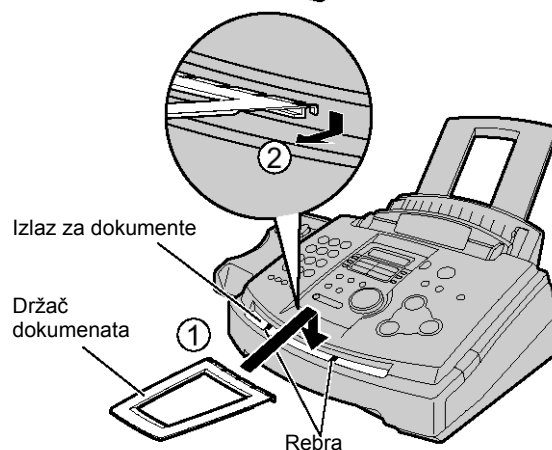
Naslonite stazu na ležište sve dok se ne zaključa u osnovnu poziciju (2).



### Držač dokumenata

Poravnajte rebra na izlazu za dokument (1).

Pažljivo povucite držač dokumenta ka napred sve dok se ne zaključa u osnovnu poziciju (2).

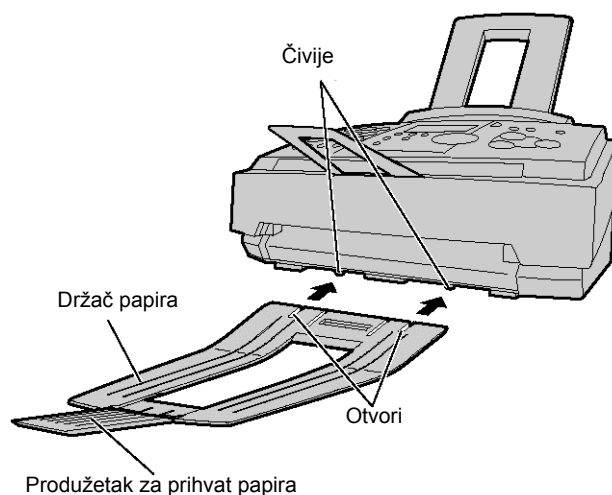


### Držač papira

Poravnajte otvore na držaču papira sa čivijama sa donje strane uredjaja, nakon toga ga gurnite sve dok ne legne u osnovnu poziciju.

Otvorite produžetak za prihvat papira.

- Držač papira može da prihvati do 100 listova odštampanog papira. Uklonite odštampane otiske pre nego što se držač napuni.



### Primedba u vezi instalacije:

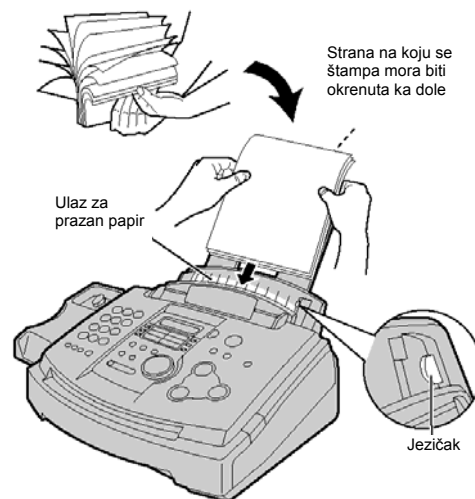
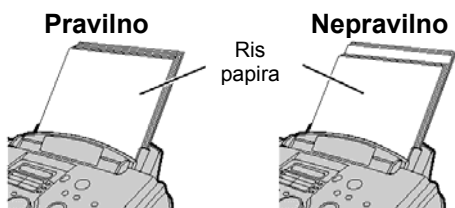
- Nemojte da postavljate uredjaj na pozicije gde staza za unos papira može biti blokirana zidom ili sličnom površinom.
- Dokument i papir sa otiskom će biti izbačen sa prednje strane uredjaja. Nemojte da postavljate predmete ispred otvore za izlaz papira.

# Postavka uređaja - SETUP

## Papir za štampanje

Uređaj može da primi papir za štampanje A4 formata. Možete da unesete do 150 listova ( $60 \text{ g/m}^2$  -  $75 \text{ g/m}^2$ ) papira, odnosno 120 listova ( $90 \text{ g/m}^2$ ) papira.

- 1 Prelistajte ris papira koji planirate da unesete u uređaj kako bi sprečili zaglavljivanje.
- 2 Unesite papir u otvor za prazan papir.
  - Papir ne treba da viri van ispusta.
  - Ako papir nije unet pravilno, složite ga ponovo. U suprotnom, može doći do zaglavljivanja papira.



### Primedba u vezi papira za štampanje:

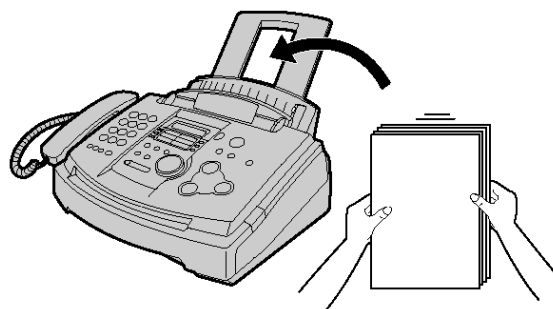
- Izbegavajte upotrebu papira sa više od 20% pamuka i/ili vlakana, kao što je papir za pisma ili papir koji se koristi za rezimee.
- Nemojte da istovremeno koristite papir različitog tipa ili debljine. Na ovaj način može doći do zaglavljivanja papira u uređaju.
- Izbegavajte izuzetno gladak ili sjajan papir sa teksturom.
- Izbegavajte papir sa oblogom, oštećen ili zgužvan papir.

### Primedba:

- Izbegavajte dvostrano štampanje.
- Nemojte da koristite papir koji ste odštampali na ovom uređaju za dvostrano štampanje na drugim uređajima jer u tom slučaju može doći do zaglavljivanja papira.
- Neke vrste papira dozvoljavaju štampanje samo sa jedne strane. Pokušajte da odštampate na drugoj strani papira ako niste zadovoljni kvalitetom otiska.

### Da dodate papir u stazu za unos

1. Uklonite papir iz uređaja.
2. Dodajte nove listove, papiru koji ste izvukli iz uređaja.
3. Prelistajte ris papira.
4. Unesite papir u ulaz za prazan papir.

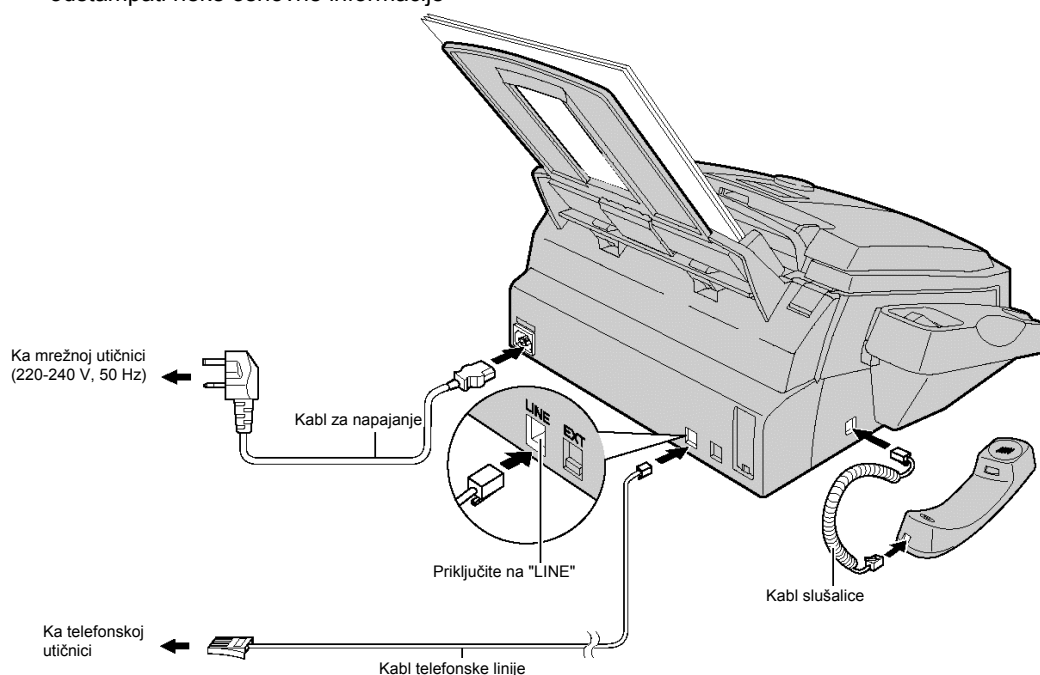


# Postavka uredjaja - *SETUP*

## Priključivanje uredjaja

Priključite kabl slušalice, zatim kabl telefonske linije i na kraju kabl za napajanje.

- 1** Priključite kabl slušalice.
- 2** Priključite kabl telefonske linije.
- 3** Priključite kabl za napajanje.
  - Kada priključite uredjaj na napajanje po prvi put, uredjaj će odštampati neke osnovne informacije



### Pažnja:

- Kada koristite ovaj uredjaj, vodite računa o tome da mrežna utičnica bude dostupna i u blizini uredjaja.

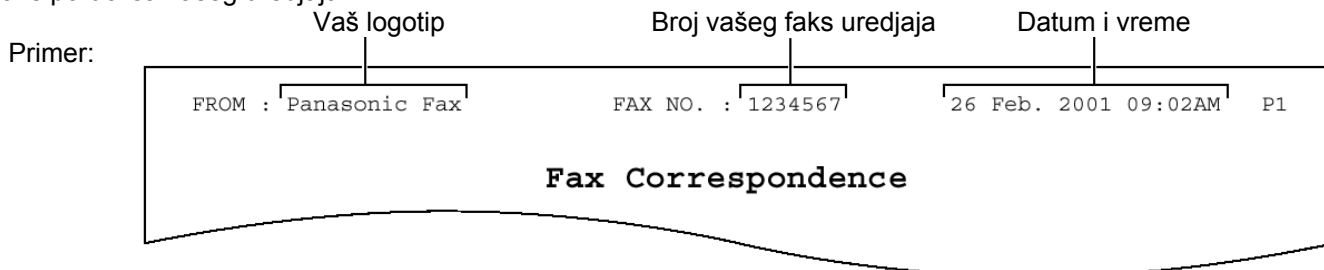
### Napomena:

- Možete da priključite lokal ili uredjaj za odgovor na pozive na (EXT) telefonski priključak ovog uredjaja.
- Priključak telefonske linije označen je sa TNV (Telecommunication Network Voltage).
-

# Postavka uredjaja - Setup

## Datum i vreme, logotip i broj faks uredjaja

Programirajte datum i vreme, logotip i broj faks uredjaja. Ove informacije biće odštampane na svakoj poslatoj faks poruci sa vašeg uredjaja.



## Podešavanje datuma i vremena

**1** Pritisnite taster [MENU].  
Displej: SYSTEM SET UP

**2** Pritisnite [#] i nakon toga [0] [1].  
SET DATE & TIME

**3** Pritisnite taster [SET].  
Kursor  
Primer: D:01 / M:01 / Y:01

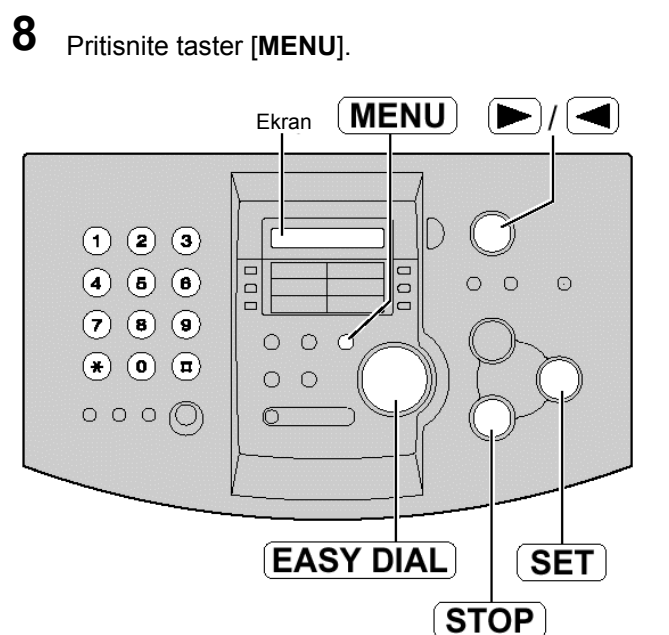
**4** Preko numeričkih tastera, unesite tačan datum/mesec/godinu u dvocifrenom formatu za svaki podatak.  
Primer: 10. Avgust, 2001,  
Pritisnite: [1][0][0][8][0][1]  
D:10 / M:08 / Y:01

**5** Pritisnite [SET].  
Primer: TIME: 12:00 AM

**6** Preko numeričkih tastera, unesite tačne sate/minute u dvocifrenom formatu za svaki podatak. Pritisnite taster [\*] da odaberete "AM" ili "PM".  
Primer: 3:15PM (popodne)  
1. Pritisnite [0][3][1][5].  
TIME: 03:15AM

2. Pritisnite taster [\*] dok se ne prikaže indikator "PM".  
TIME: 03:15PM

**7** Pritisnite [SET].  
• Prikazuje se naredna funkcija.  
SETUP ITEM [ ]



### Primedba:

- U koracima br.4 i 5, broj možete da unesete okretanjem [EASY DIAL] kontrole. U ovom slučaju, pritisnite taster [▶] da pomerite kursor.
- Ako odaberete "24H" za prikaz vremena, (funkcija #19), vreme se prikazuje u 24-časovnom formatu.  
Primer: 3:15PM: pritisnite [1][5][1][5]
- Preciznost sata je oko ±60 sekundi mesečno.

### Da ispravite grešku u unosu

- Pritisnite taster [◀] ili [▶] da pomerite kursor na netačan broj i ispravite grešku.
- Ako pritisnete [STOP] taster tokom programiranja, displej se vraća na prethodni korak.

# Postavka uredjaja - Setup

## Podešavanje vašeg logotipa

Logotip može biti vaše ime, naziv kompanije ili odeljenja.

**1** Pritisnite taster **[MENU]**.  
Displej: SYSTEM SET UP

**2** Pritisnite **[#]** i nakon toga **[0]** **[2]**.  
YOUR LOGO

**3** Pritisnite taster **[SET]**.  
LOGO=

**4** Unesite vaš logo, u dužini do 30 karaktera, pomoću tastera za unos brojeva. Pogledajte narednu stranu u vezi dodatnih informacija.  
Primer: "Bill"

1. Pritisnite taster **[2]** dva puta.

Kursor  
LOGO=B

2. Pritisnite taster **[4]** šest puta.

LOGO=Bi

3. Pritisnite taster **[5]** šest puta.

LOGO=Bill

4. Pritisnite taster **[▶]** da pomerite kursor na naredno mesto i pritisnite taster **[5]** šest puta.

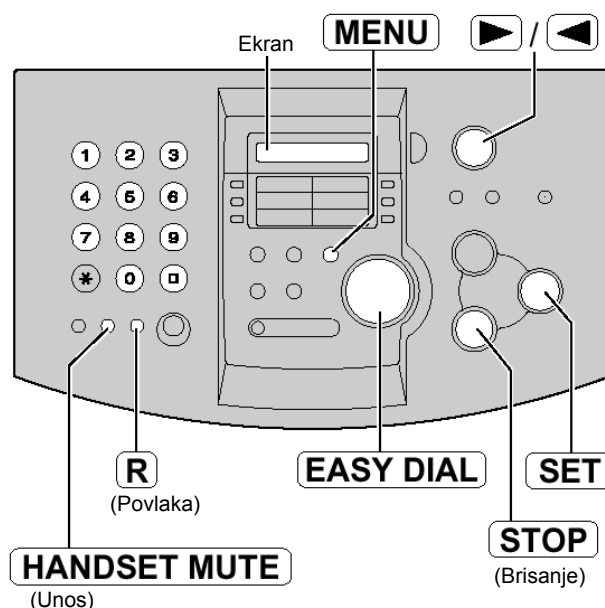
LOGO=Bill

**5** Pritisnite taster **[SET]**  
SETUP ITEM [ ]

**6** Pritisnite taster **[MENU]**.

Napomena:

- Možete da unesete vaš logo okretanjem **[EASY DIAL]** kontrole (pogledajte narednu stranu).



### Da promenite velika ili mala slova

Pritiskom na taster **[#]**, naizmenično menjate velika i mala slova.

1. Pritisnite taster **[2]** dva puta.

Displej: LOGO=B

2. Pritisnite taster **[4]** tri puta.

LOGO=Bi

3. Pritisnite taster **[#]**.

LOGO=Bi

4. Pritisnite taster **[5]** tri puta.

LOGO=Bill

### Da ispravite grešku u unosu

- Pritisnite taster **[◀]** ili **[▶]** da pomerite kursor na pogrešan karakter i ispravite grešku.

### Da obrišete karakter

- Pomerite kursor na karakter koji želite da obrišete i pritisnite taster **[STOP]**.

### Da unesete karakter

- Pritisnite taster **[◀]** ili **[▶]** da pomerite kursor na poziciju desno od mesta na koje želite da dodate karakter.
- Pritisnite taster **[HANDSET MUTE]** (Insert) da unesete prazno slovno mesto i unesite karakter.

# Postavka uredjaja - Setup

## Za izbor slova preko tastature

Pritiskom na taster birate slovo redosledom datim u tabeli.

| Tasteri                                                                             | Karakteristi                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                                                                                   | 1 [ ] { } + - / = , . _ ` : ; ?                                                                                                          |
| 2                                                                                   | A B C a b c 2                                                                                                                            |
| 3                                                                                   | D E F d e f 3                                                                                                                            |
| 4                                                                                   | G H I g h i 4                                                                                                                            |
| 5                                                                                   | J K L j k l 5                                                                                                                            |
| 6                                                                                   | M N O m n o 6                                                                                                                            |
| 7                                                                                   | P Q R S p q r s 7                                                                                                                        |
| 8                                                                                   | T U V t u v 8                                                                                                                            |
| 9                                                                                   | W X Y Z w x y z 9                                                                                                                        |
| 0                                                                                   | 0 ( ) < > ! " # \$ % & ¥ * @ ^ ` →                                                                                                       |
| #                                                                                   | Da promenite velika i mala slova.                                                                                                        |
| R                                                                                   | Hyphen taster (Da unesete povlaku -)                                                                                                     |
| HANDSET<br>MUTE                                                                     | Insert taster (Da unesete karakter ili slovno mesto)                                                                                     |
| STOP                                                                                | Delete taster (Da obrišete karakter)                                                                                                     |
|  | Taster ► (Da pomerite kursor desno.)<br>Da unesete još jedan karakter pomoću istog numeričkog tastera, pomerite kursor na naredno mesto. |
|  | Taster ◀ (Da pomerite kursor levo)                                                                                                       |

## Da odaberete karakter pomoću [EASY DIAL] kontrole

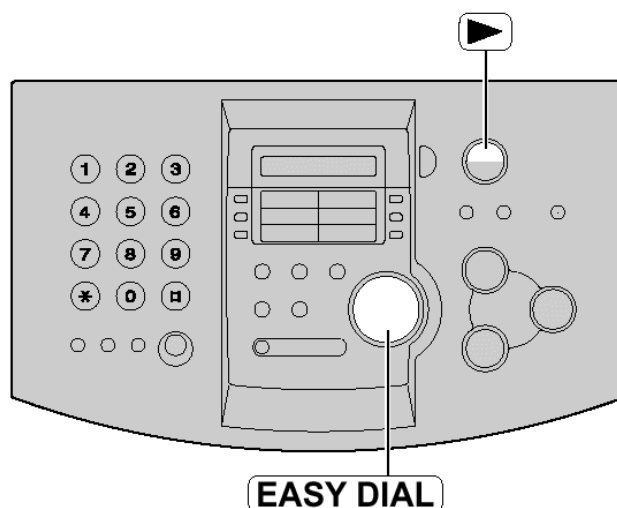
Umesto pritiska na numeričke tastere, karaktere možete da odaberete pomoću [EASY DIAL] kontrole.

1. Okrenite [EASY DIAL] sve dok se ne prikaže željeni karakter.
2. Pritisnite taster [►] da pomerite kursor na naredno mesto.  
- Unosi se karakter prikazan u koraku br.1.
3. Vratite se na korak br.1 da unesete naredni karakter.

## Redosled prikazivanja karaktera

Okretanjem na desnu stranu:  
velika slova – brojevi – simboli – mala slova

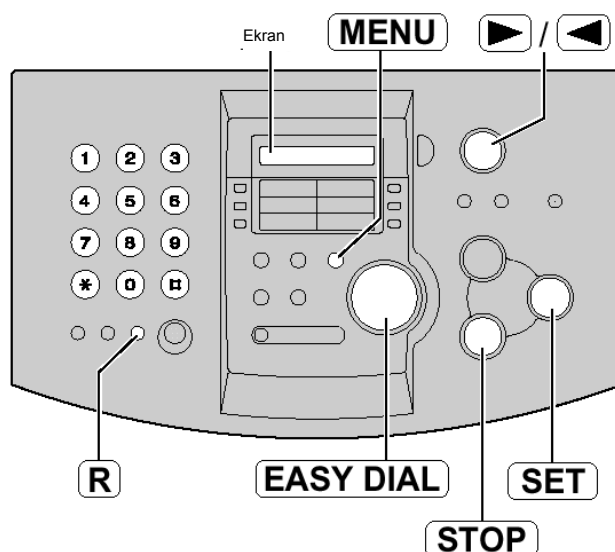
Okretanjem na levu stranu:  
velika slova – mala slova – simboli – brojevi



# Postavka uredjaja - Setup

## Podešavanje broja vašeg faks uredjaja

- 1** Pritisnite taster [MENU].  
Displej:
- 2** Pritisnite [#] i nakon toga [0] [3].
- 3** Pritisnite taster [SET].
- 4** Unesite telefonski broj faks uredjaja, u dužini do 20 cifara, pomoću tastera za unos brojeva.  
Primer:
- 5** Pritisnite taster [SET].
- 6** Pritisnite taster [MENU]



### Primedba:

- Broj faks uredjaja možete da okretanjem [EASY DIAL] kontrole. U ovom slučaju, pritisnite taster [▶] da pomerite kursor.
- Taster [\*] zamenjuje slovo sa "+", a taster [#] zamenjuje slovo praznim mestom.  
Na primer (pri upotrebi numeričkih tastera): +234 5678  
Pritisnite [\*][2][3][4][#][5][6][7][8].
- Da unesete povlaku u broj, pritisnite [R].

### Da ispravite grešku u unosu

- Pritisnite taster [◀] ili [▶] da pomerite kursor na pogrešno unet broj i ispravite grešku.

### Da obrišete broj

- Pomerite kursor na karakter koji želite da obrišete i pritisnite taster [STOP].

## Podešavanje nivoa zvuka

### Nivo zvona

Možete da odaberete jedan od 4 dostupna nivoa zvona.

**Kada uređaj nije u upotrebi**, pritisnite [+] ili [-].

- Ako se dokument nalazi u uređaju, ne možete da podešavate nivo zvona. Izvadite dokument iz ulaza.

#### Da isključite zvono:

- Pritisnite taster [-] sve dok se ne pojavi sledeća poruka.

Displej:

RINGER OFF = OK?  
↓  
YES:SET / NO:STOP

- Pritisnite taster [SET].

- Da uključite zvono, pritisnite [+] taster.

#### Kada je zvono isključeno:

Displej će prikazati narednu poruku:

RINGER OFF

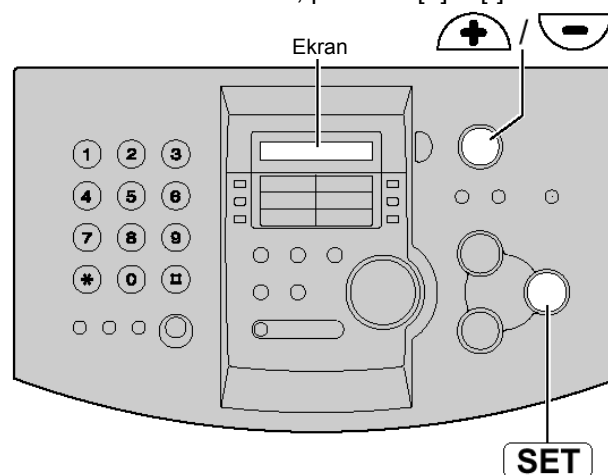
Nakon poziva, uređaj se neće oglašiti zvonom ali će na displeju biti prikazana sledeća poruka.

INCOMING CALL

### Nivo zvuka monitora/zvučnika

Možete da odaberete jedan od 8 nivoa zvuka.

**Kada koristite monitor**, pritisnite [+] ili [-].



#### Melodija zvona

Možete da odaberete jednu od četiri melodije umesto zvona. Promenite postavku preko funkcije #17 na strani 55. Uređaj se oglašava odabranim obrascem zvona prilikom prijema poziva..

## R taster (RECALL funkcija)

Ovaj taster se koristi za pristup specijalnim telefonskim uslugama (opciono) kao što je poziv na čekanju. Kontaktirajte telefonsku kompaniju u vezi dodatnih informacija.

**Primer:** poziv na čekanju.

Kada čujete zvuk poziva na čekanju tokom razgovora:

**Zadržite aktuelni poziv i prihvatite poziv na čekanju.**

Pritisnite [R] taster.

- Svaki put kada pritisnete [R] taster, prelazite sa prvog na drugi poziv i obrnuto.

Dolazeći poziv se ne može prekinuti od strane osobe koja je primila poziv.

Ako je vaš uređaj priključen na PBX, pritiskom na taster [R] možete da pristupite nekim funkcijama PBX-a, kao što je prosledjivanje poziva na lokal.

## Memorisanje imena i telefonskih brojeva u ONE-TOUCH DIAL direktorijum

Za potrebe brzog poziva često biranih brojeva, ovaj uređaj poseduje 10 memorijskih lokacija koje pozivate jednim pritiskom na taster (ONE-TOUCH DIAL).

- ONE-TOUCH DIAL tastere 1-3 možete da koristite i kao tastere za prenos (broadcast).

- 1** Pritisnite taster [**DIRECTORY PROGRAM**] taster.

Displej: PRES STATION  
↓  
OR USE EASYDIAL

- 2** Za **ONE-TOUCH DIAL** tastere 1-3:  
Pritisnite jedan od ONE-TOUCH DIAL tastera.

DIAL MODE ↻

Pritisnite [**SET**] taster da prikazete narednu poruku.

Za **ONE-TOUCH DIAL** tastere 4-5:

Pritisnite jedan od ONE-TOUCH DIAL tastera.

Za **ONE-TOUCH DIAL** tastere 6-10:

Pritisnite [**LOWER**] taster i nakon toga pritisnite jedan od ONE-TOUCH DIAL tastera.

- 3** Unesite ime, u dužini do 10 karaktera (pogledajte str.19 u vezi instrukcija za unos).

Primer: NAME=John

- 4** Pritisnite taster [**SET**].

Primer <S02>=

- 5** Unesite broj telefona, do 30 cifara, preko numeričkih tastera.

Primer: <S02>=1114497

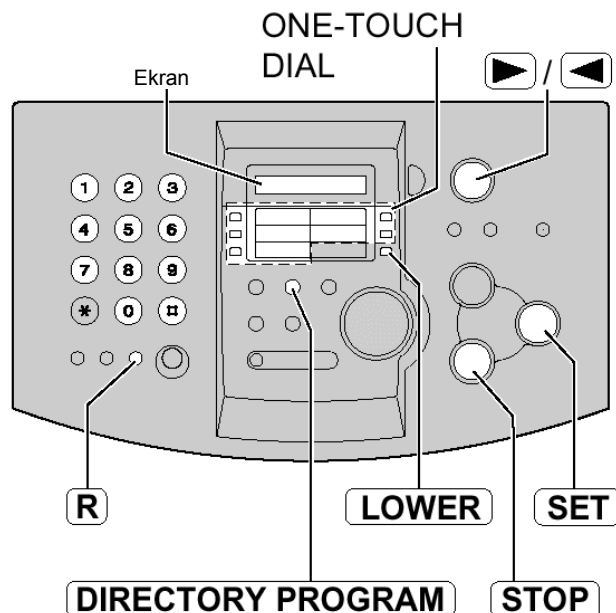
- 6** Pritisnite taster [**SET**].

Primer: REGISTERED  
↓  
PRESS STATION  
↓  
OR USE EASYDIAL

- Da programirate naredne memorijske lokacije, ponovite korake 2-6.

Pritisnite taster [**STOP**] da izađete iz programa.

- 7** • Ako pritisnete [**DIRECTORY PROGRAM**] umesto [**STOP**] tastera, možete da odštampate karticu sa memorisanim imenima



### Koristan savet:

- Možete da proverite memorisane telefonske brojeve preko displeja (str.26) ili liste telefonskih brojeva (str.76).

### Primerba:

- Povlaka ili prazno slovno mesto, računaju se kao dve cifre.

### Da ispravite grešku u unosu

- Pritisnite taster [◀] ili [▶] da pomerite kursor na pogrešno unet broj/karakter i ispravite grešku.

### Da obrišete broj/karakter

- Pomerite kursor na broj/karakter koji želite da obrišete i pritisnite taster [**STOP**].

### Da odštampate listu memorisanih ONE-TOUCH brojeva

- Pritisnite [**DIRECTORY PROGRAM**] u koraku br.7.

Displej: PRINT LABEL OK?  
↓  
YES:SET/NO:STOP

Pritisnite taster [**SET**] da pokrenete operaciju štampanja.

- Postavite karticu u ONE-TOUCH DIAL lokaciju.

## Memorisanje imena i telefonskih brojeva u EASY DIAL direktorijum

Za potrebe brzog poziva često biranih brojeva, ovaj uređaj poseduje EASY DIAL direktorijum sa 100 memorijskih lokacija (EASY DIAL).

- 1** Pritisnite taster **[DIRECTORY PROGRAM]** taster.

Displej: 

PRES STATION

↕

OR USE EASYDIAL

- 2** Okrenite **[EASY DIAL]** kontrolu sve dok se ne prikaže naredna poruka.

NAME=

- 3** Unesite ime, u dužini do 10 karaktera (pogledajte str.19 u vezi instrukcija za unos).

Primer: 

NAME=Alice

- 4** Pritisnite taster **[SET]**.

Primer 

NO.=

- 5** Unesite broj telefona, do 30 cifara, preko numeričkih tastera.

Primer: 

NO.=5552233

- Ako želite da unesete povlaku, pritisnite **[R]** taster.

- 6** Pritisnite taster **[SET]**.

REGISTERED

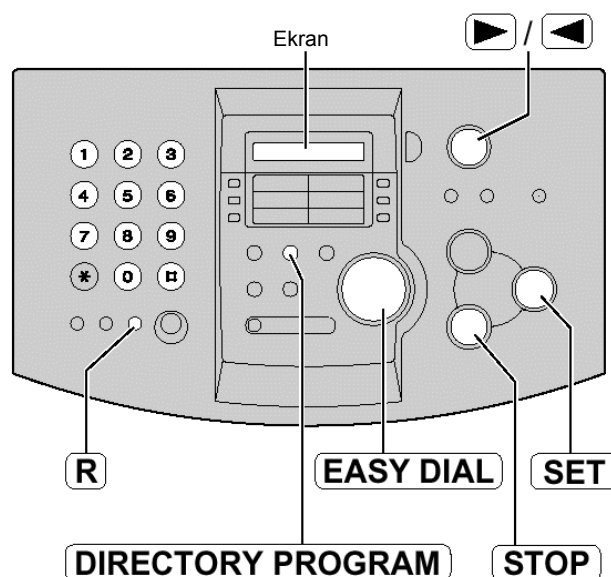
↓

NAME=

- Da programirate ostale memorijske lokacije, ponovite korake 3-6.

- 6** Pritisnite taster **[DIRECTORY PROGRAM]** da izađete iz programa.

•



### Koristan savet:

- Možete da proverite memorisane telefonske brojeve preko displeja (str.26) ili liste telefonskih brojeva (str.76).

### Primerba:

- Ako se u koraku br.6 prikaže poruka **[SPACE= 5 DIRS.]** to je znak da možete da memorišete samo još 5 brojeva.
- Ako nema više mesta za unos novih brojeva, u koraku br.1 prikazuje se poruka **[EASY DIAL FULL]** Obrišite nepotrebne brojeve (str.25).
- Povlaka ili prazno slovo mesto u telefonskom broju, računaju se kao dve cifre.

### Da ispravite grešku u unosu

- Pritisnite taster **[◀]** ili **[▶]** da pomerite kursor na pogrešno unet broj/karakter i ispravite grešku.

### Da obrišete broj/karakter

- Pomerite kursor na broj/karakter koji želite da obrišete i pritisnite taster **[STOP]**.

•

## Promena i brisanje memorisanih imena i brojeva

### Promena memorisanih imena i brojeva

Možete da promenite ime ili broj koji ste memorisali u ONE-TOUCH DIAL ili EASY DIAL direktorijum.

- 1** Okrenite **[EASY DIAL]** kontrolu sve dok se ne prikaže željeni unos.

Primer: 

|      |       |
|------|-------|
| Mary | <S01> |
|------|-------|

↑  
Označava broj stanice u  
ONE-TOUCH direktorijumu  
↓

- 2** Pritisnite taster **[DIRECTORY PROGRAM]**.

|                 |
|-----------------|
| EDIT=* DELETE=# |
|-----------------|

- 3** Pritisnite taster **[\*]** da odaberete "EDIT".

|           |
|-----------|
| NAME=Mary |
|-----------|

- Ako ne želite da menjate ime, predjite na korak br.5.

- 4** Promenite ime ( pogledajte str.19).

- 5** Pritisnite taster **[SET]**.

Primer: 

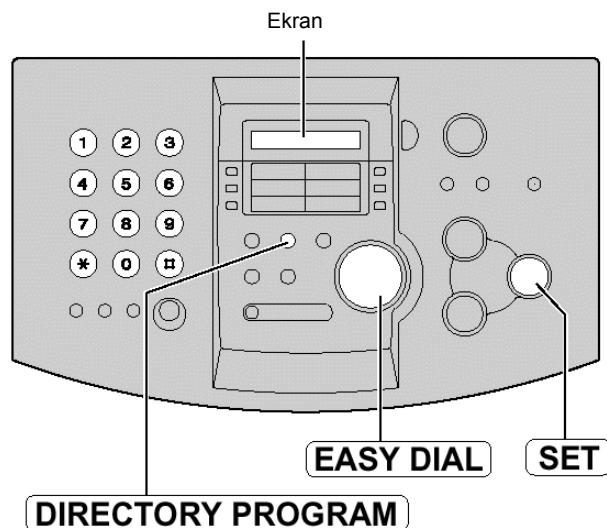
|               |
|---------------|
| <S01>=0123456 |
|---------------|

- Ako ne želite da menjate broj, predjite na korak br.7.

- 6** Promenite broj (pogledajte str.23 u vezi dodatnih informacija).

- 7** Pritisnite taster **[SET]**.

|            |
|------------|
| REGISTERED |
|------------|



## Brisanje memorisanog unosa

Možete da obrišete ONE-TOUCH DIAL lokaciju ili EASY DIAL stavku.

- 1** Okrenite [**EASY DIAL**] sve dok se ne prikaže željeno ime.

Primer:  <S01>

- 2** Pritisnite taster [**DIRECTORY PROGRAM**].

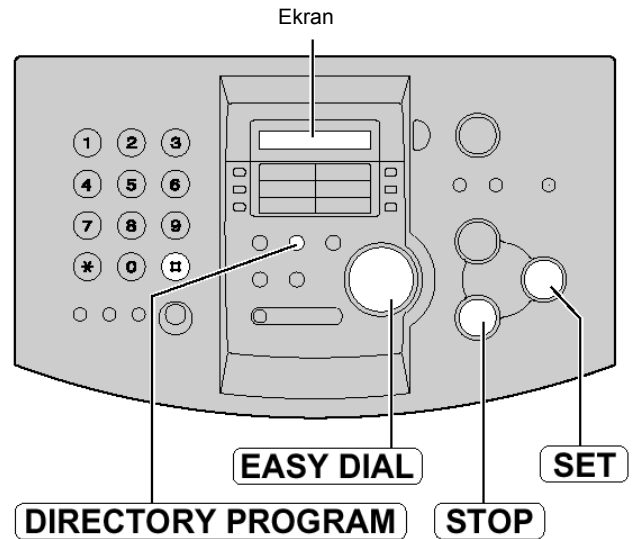
- 3** Pritisnite taster [**#**] da odaberete "DELETE".



- Da otkazete operaciju brisanja, pritisnite taster [**STOP**].

- 4** Pritisnite taster [**SET**].

- Memorisano ime i broj su obrisani.



## Poziv preko ONE-TOUCH i EASY DIAL direktorijuma

Pre upotrebe ove funkcije, programirajte željena imena i telefonske brojeve u direktorijume (str.22, 23).

### Upotreba ONE-TOUCH DIAL direktorijuma

- 1 Pritisnite taster **[MONITOR]** ili podignite slušalicu.

Displej: TEL=

- Proverite da li dokument nije unet u uređaj.

#### Za ONE-TOUCH DIAL 1-5:

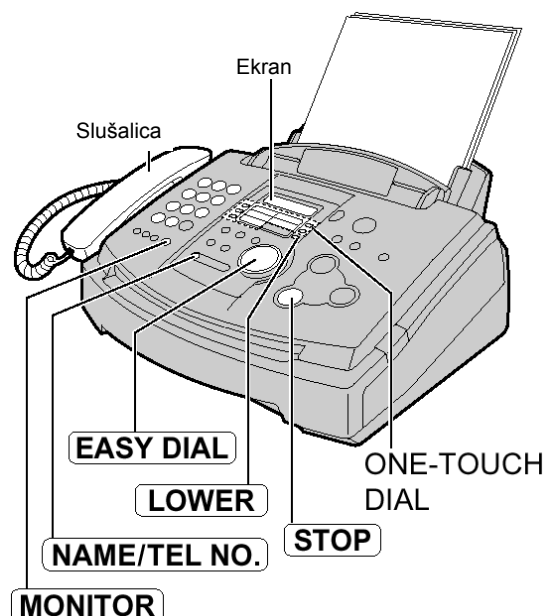
Pritisnite željeni ONE-TOUCH DIAL taster.

#### Za ONE-TOUCH DIAL 6-10:

- 2 Pritisnite **[LOWER]** i nakon toga pritisnite željeni ONE-TOUCH DIAL taster.

Primer: TEL=[John]

- Uređaj automatski počinje poziv.



### Upotreba EASY DIAL direktorijuma

- 1 Okrenite **[EASY DIAL]** sve dok se ne prikaže željeno ime.

Displej: Lisa

- Ako ime nije memorisano, pritisnite taster **[STOP]** i okrenite broj ručno.

Pritisnite taster **[MONITOR]** ili podignite slušalicu.

- 2 Uređaj automatski počinje da bira broj.

### Pretraživanje liste preko inicijala

Primer: "Lisa"

1. Okrenite **[EASY DIAL]** sve dok se ne prikaže željeno ime.

Primer: Alan

2. Pritisnite **[5]** više puta sve dok se ne prikaže ime koje počinje slovom "L" (pogledajte tabelu na str.19).

Larry

3. Okrenite **[EASY DIAL]** na desnu stranu sve dok se ne prikaže ime "Lisa"

Lisa

- Da prekinete pretraživanje, pritisnite taster **[STOP]**.
- Da sprovedete poziv, pritisnite taster **[MONITOR]** ili podignite slušalicu.ž

### Primedba:

- Kada želite da pretražujete unose prema simbolima (ne prema slovima i brojevima), pritisnite taster **[\*]** u koraku br.2.

### Da proverite memorisani broj preko ekrana

- 1 Okrenite **[EASY DIAL]** kontrolu sve dok se ne prikaže željeni unos.

Primer: John <S06>

↑  
Označava broj stanice u  
ONE-TOUCH direktorijumu

- 2 Pritisnite taster **[NAME/TEL NO.]**

1114497 <S06>

- Da prekinete operaciju proveravanja broja, pritisnite taster **[STOP]**.
- Da sprovedete poziv, pritisnite taster **[MONITOR]** ili podignite slušalicu.

# Funkcija identifikacije poziva (Caller ID)

## Pregled i uzvraćanje poziva

Možete jednostavno da pogledate informacije o sagovorniku i uzvratite poziv.

### Važno

- Nećete moći da uzvratite poziv u sledećim slučajevima:
  - Kada telefonski broj sadrži i druge podatke, izuzev brojeva (na primer, \* ili #)
  - Kada informacija o sagovorniku ne sadrži telefonski broj.
- U zavisnosti od usluge lokalne telefonske kompanije, datum/vreme poziva ili ime sagovornika neće biti prikazano.

- 1** Pritisnite [**CALLER ID SEARCH**] taster.  
Primer (uredjaj je primio 2 nova poziva)

Primer: 2 NEW CALLS



Displej USE EASY DIAL

Okrenite [**EASY DIAL**] kontrolu na desnu stranu.

- Na displeju se prikazuje broj poslednjeg poziva.
  - Ako okrenete kontrolu na levu stranu, na displeju se prikazuju pozivi koje ste već proverili.
- 2** • Da prekinete operaciju, pritisnite [**STOP**] taster.

Pritisnite [**MONITOR**] ili podignite slušalicu kako bi sproveli poziv.

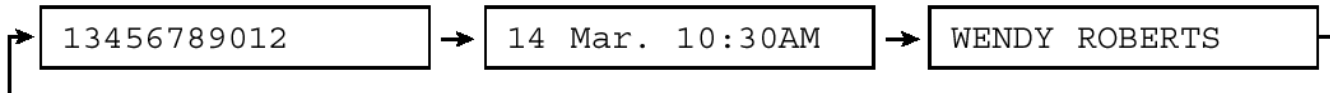
- Uredjaj će automatski početi poziv.
- 3** • Ako želite da pošaljete faks, unesite dokument licem ka dole i pritisnite [**FAX START**]



### Da prikazete datum/vreme poziva i ime sagovornika

Pritisnite [**NAME/TEL NO.**] nekoliko puta u koraku br.2.

Primer:



### Primedba:

- Ako odaberete "24H" za prikaz vremena (funkcija #19), vreme se prikazuje u 24-časovnom formatu.

### Poruka tokom posmatranja informacija o sagovorniku

- |                   |                                                |
|-------------------|------------------------------------------------|
| [NO NAME RCVD]    | Kada uredjaj ne može da primi ime sagovornika. |
| [END OF NEW CALL] | Nakon prikazivanja poslednjeg novog poziva.    |
| [END]             | Nakon prikaza svih poziva.                     |
| [NO CALLER DATA]  | Kada novi pozivi nisu primljeni.               |

# Funkcija identifikacije poziva (Caller ID)

## Potvrđivanje informacije o sagovorniku pomoću Caller ID liste

Uredjaj može da memoriše informacije o poslednjih 30 sagovornika.

- Da ručno odštampate listu, pogledajte nastavak teksta.
- Da automatski odštampate listu nakon svakih 30 poziva, aktivirajte funkciju #26.

### Važno

- U zavisnosti od usluge lokalne telefonske kompanije, datum/vreme poziva ili ime sagovornika neće biti prikazano.

### Primer Caller ID liste

| CALLER ID LIST |               |                  |                      |        |        |
|----------------|---------------|------------------|----------------------|--------|--------|
|                |               |                  | 20 Mar. 2001 09:19AM |        |        |
|                |               |                  | YOUR LOGO :          |        |        |
|                |               |                  | YOUR FAX NO. :       |        |        |
| NO.            | NAME          | TELEPHONE NUMBER | TIME OF CALL         | ANSWER | STATUS |
| 01             | WENDY ROBERTS | 3456789012       | 14 Mar.10:30AM       | FAX    | !      |
| 02             | ALLAN STONE   | 4567890123       | 13 Mar.08:35AM       | FAX    | *      |
| 03             | MIKE TIMAR    | 9876543210       | 11 Mar.09:35AM       | TEL    |        |

### Primerdba:

- Ako odaberete "24H" za prikaz vremena (funkcija #19), vreme se prikazuje u 24-časovnom formatu.

## Štampanje i brisanje Caller ID liste

- 1 Pritisnite taster **[CALLER ID PRINT]** taster da pokrenete štampanje liste.

Displej **PRINTING**

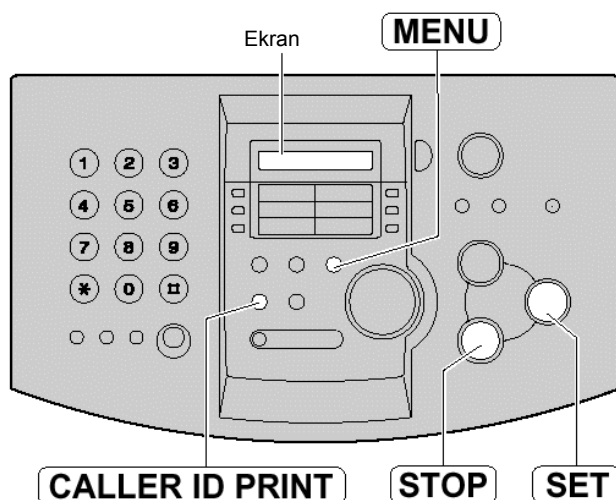
- Na displeju se nakon štampanja prikazuje sledeća poruka.

**ERASE ALL OK?**



**YES:SET/NO:STOP**

- 2 Pritisnite **[STOP]** da izadjete iz programa, ili pritisnite **[SET]** da obrišete sve memorisane informacije.



### Da obrišete informacije o sagovornicima bez štampanja

1. Pritisnite taster **[MENU]** tri puta.  
Displej: **[CALLER SET UP]**
2. Pritisnite **[SET]** taster.  
**[CALL LIST ERASE]**
3. Pritisnite **[SET]** taster.  
**[ERASE ALL OK?]**
  - Da otkazete brisanje, pritisnite taster **[STOP]** i nakon toga **[MENU]**.
4. Pritisnite **[SET]** taster.  
**[ERASE COMPLETED]**
5. Pritisnite taster **[STOP]** da napustite program.

# Funkcija identifikacije poziva (Caller ID)

## Memorisanje informacija u ONE-TOUCH DIAL i EASY DIAL direktorijum

### Važno

- Ova funkcija nije dostupna u sledećim slučajevima:
  - Kada telefonski broj sadrži i druge podatke, izuzev brojeva (na primer, \* ili #)
  - Kada informacija o sagovorniku ne sadrži telefonski broj.

**1** Pritisnite taster [**CALLER ID SEARCH**].  
Primer (uredjaj je primio 2 nova poziva)  
Primer:   
↓  
Displej

**2** Okrenite [**EASY DIAL**] sve dok se ne prikaže broj koji želite da memorišete.

**3** Pritisnite [**DIRECTORY PROGRAM**].  
  
↓

**4** **Za ONE-TOUCH DIAL 1-3:**  
Pritisnite željeni ONE-TOUCH DIAL taster.  
 ↻

Pritisnite [**SET**] taster.  
Primer:

Pritisnite [**SET**] taster.  
Primer:

**Za ONE-TOUCH DIAL 4-5:**  
Pritisnite željeni ONE-TOUCH DIAL taster.

Pritisnite [**SET**] taster.

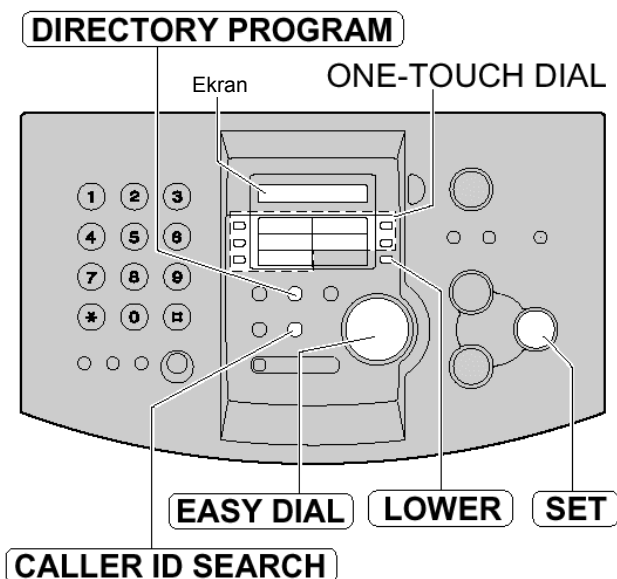
**Za ONE-TOUCH DIAL 6-10:**  
Pritisnite taster [**LOWER**] i nakon toga željeni ONE-TOUCH DIAL taster.

Pritisnite [**SET**] taster.

**Za EASY DIAL:**  
Okrenite EASY DIAL.

Pritisnite [**SET**] taster.

**5** Pritisnite taster [**SET**].



### Primerbe:

- Možete da proverite memorisane unose preko ekrana ili liste telefonskih brojeva.
- Možete da memorišete ime u dužini do 10 karaktera.
- Ako želite da promenite ime, pogledajte str.24.
- Ako unesete novu stavku u ONE-TOUCH DIAL direktorijum, prethodni unos biće obrisani.
- Ako koristite ONE-TOUCH DIAL 1-3 kao stanice za prenos, ne možete da memorišete informacije o sagovornicima.
- Ako je EASY DIAL direktorijum pun, ne možete da memorišete informacije o sagovornicima.
- Ako memorišete ime u koraku br.4, ime će biti prikazano kada koristite ONE-TOUCH DIAL ili EASY DIAL. Međutim, ime neće biti prikazano kada sagovornik pozove ako Caller ID funkcija ne nudi prikaz imena.

## Razgovor sa drugom stranom nakon slanja ili prijema faksa

Možete da razgovarate sa drugom stranom nakon slanja ili prijema faksa. Na ovaj način štedi se naplata drugog poziva.

Ova funkcija će raditi samo ako druga strana poseduje uređaj koji je opremljen funkcijom za glasovni kontakt.

### Iniciranje glasovnog kontakta

- 1 Pritisnite taster **[MONITOR]** tokom prijema ili slanja dokumenta.

Primer: VOICE STANDBY

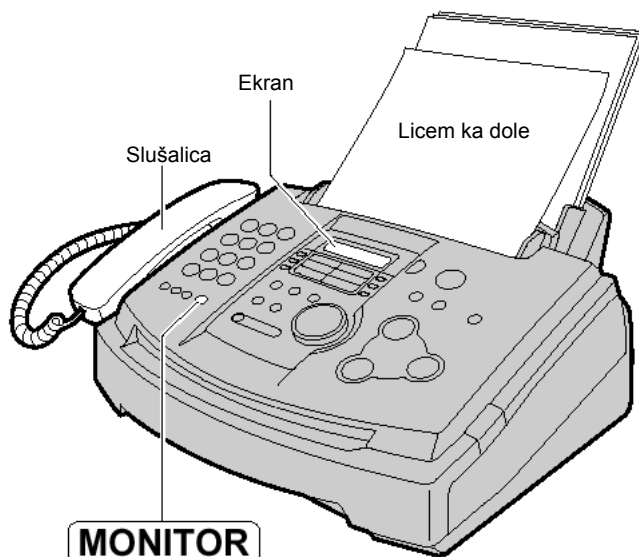
- Vaš uređaj će pozvati drugu stranu karakterističnim zvučnim signalom.
- Kada druga strana odgovori na poziv, vaš uređaj će emitovati zvučni signal.

- 2 Podignite slušalicu kako bi počeli razgovor.

#### Primedba:

- Ako inicirate glasovni kontakt tokom prenosa dokumenta, nakon što druga strana odgovori na poziv, uređaj će vas pozvati karakterističnim zvučnim signalom nakon prenosa svih dokumenata.
- Ako inicirate glasovni kontakt tokom prijema dokumenta, kada druga strana odgovori na poziv, uređaj će vas pozvati karakterističnim zvučnim signalom nakon prijema aktuelne strane.

•  
•



### Prijem zahteva za glasovnim kontaktom

- 1 Ako druga strana inicira glasovni kontakt, vaš uređaj se oglašava karakterističnim zvučnim signalom i prikazuje se naredna poruka

PLEASE PICK UP

- 2 Podignite slušalicu tokom narednih 10 sekundi od zvučnog signala.

#### Primedba:

- Ako ne odgovorite na poziv tokom 10 sekundi nakon zvučnog signala, uređaj će prekinuti vezu

## Ručno slanje faksa

- 1 Prilagodite širinu vodjica dokumenta veličini dokumenta.
- 2 Unesite dokument (do 15 strana) LICEM KA DOLE, sve dok ne čujete jedan zvučni signal i dok uređaj ne prihvati dokument.

STANDARD

- 3 Ako je potrebno, pritisnite taster **[RESOLUTION]** nekoliko puta da odaberete rezoluciju (pogledajte niže).

- 4 Pritisnite taster **[MONITOR]** ili podignite slušalicu.

TEL=

- 5 Pozovite broj faksa.

Primer: TEL=5678910

**Kada čujete zvuk faksa:**

Pritisnite taster **[FAX START]** i vratite slušalicu na telefon ako je koristite.

ILI

- 6 **Kada druga strana odgovori na poziv:**  
Dok koristite slušalicu, zamolite drugu stranu da pritisnu start taster. Kada čujete zvuk faksa, pritisnite **[FAX START]** taster i vratite slušalicu na uređaj.

CONNECTING . . . .



### Da prekinete prenos dokumenta

Pritisnite taster **[STOP]**.

### Ponovni poziv poslednjeg biranog broja

Pritisnite **[REDIAL/PAUSE]**.

- Ako je linija zauzeta, uređaj će automatski pozvati isti broj do 5 puta.
- Tokom ponovnog poziva, prikazana je naredna poruka:  
Displej: WAITING REDIAL
- Da otkazete ponovni poziv, pritisnite taster **[STOP]**.

### Praktičan način slanja faksa

Možete da okrenete broj faksa pre unosa dokumenta. Ovo je praktično ako se broj druge strane nalazi na dokumentu.

1. Unesite broj faksa.
  - Slušalica mora biti na uređaju.
2. Unesite dokument.
3. Pritisnite **[FAX START]** taster.

•

### Da odaberete rezoluciju

Odaberite željenu rezoluciju u skladu sa vrstom dokumenta.

- STANDARD: Za štampane ili kucane originale sa karakterima normalne veličine.
- FINE: za originale sa sitnim detaljima.
- SUPER FINE: Za originale sa veoma sitnim detaljima.
- PHOTO: Za originale koji poseduju fotografije
- PHOTO WITH TEXT: Za originale koji poseduju fotografije i tekst.

- Pri "FINE", "SUPER FINE", "PHOTO" ili "PHOTO WITH TEXT" postavci, biće potrebno više vremena za prenos dokumenta.

- Ako promenite rezoluciju tokom unosa dokumenta, promena će imati efekta na narednom listu.

- "SUPER FINE" rezolucija će imati efekta samo ako druga strana poseduje kompatibilan faks uređaj.

### Slanje iz memorije

Možete da pritisnete **[QUICK SCAN START]** umesto **[FAX START]** tastera kako bi skenirali dokument u memoriju pre slanja. Nakon memorisanja, uređaj će poslati dokument.

- Ako dokument prelazi kapacitet uređaja, slanje se otkazuje.

## Slanje faksa pomoću ONE-TOUCH DIAL i EASY DIAL direktorijuma

Pre upotrebe ove funkcije, programirajte željena imena i telefonske brojeve u direktorijum (str.22, 23).

- 1 Podesite širinu vodjica dokumenta veličini dokumenta.
- 2 Unesite dokument (do 15 strana) LICEM KA DOLE dok ne čujete jedan zvučni signal i dok uređaj ne prihvati dokument.

Displej: STANDARD

- 3 Ako je potrebno, pritisnite taster [RESOLUTION] nekoliko puta da odaberete rezoluciju (str.32).

Unesite željeni broj faksa

**Kada koristite ONE-TOUCH DIAL 1-5:**

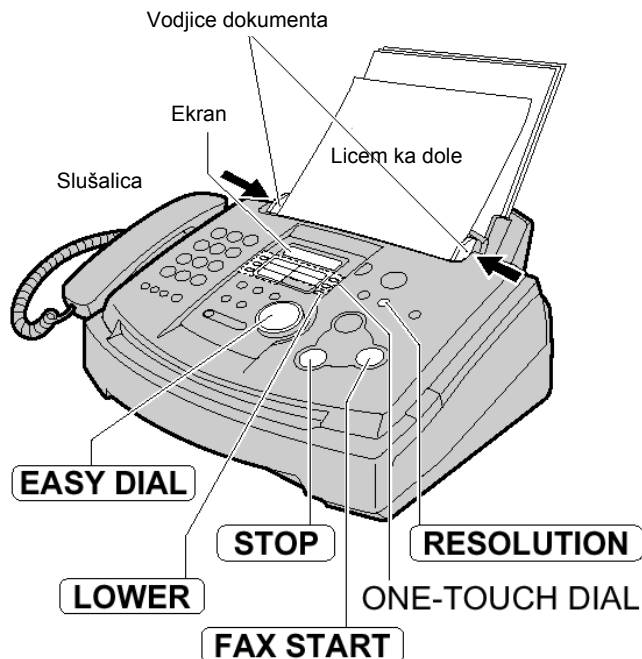
- 4 Pritisnite željeni ONE-TOUCH DIAL taster.

**Kada koristite ONE-TOUCH DIAL 1-5:**

Pritisnite [LOWER] taster i nakon toga željeni ONE-TOUCH DIAL taster.

**Kada koristite [EASY DIAL]**

Prikažite željeno ime i nakon toga pritisnite [FAX START]



### Automatsko ponovno slanje faksa

Ako je linija zauzeta ili ako nema odgovora na poziv, uređaj će automatski pozvati drugu stranu do 5 puta.

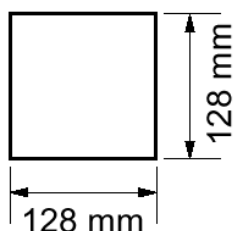
- Ova funkcija omogućena je i za odloženi prenos faksa (funkcija #25 na strani 56).
- Tokom ponovnog poziva, prikazana je sledeća poruka:  
Displej: WAITING REDIAL
- Da otkazete ponovni poziv, pritisnite taster [STOP].

### Ako vaš uređaj ne šalje faks

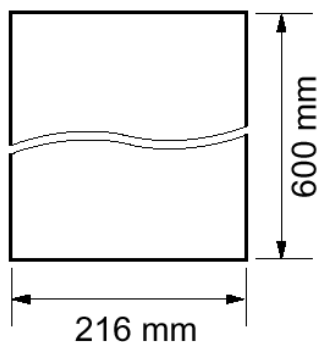
- Proverite memorisani broj na displeju i proverite da li je druga strana odgovorila na poziv (str.26).
- Čućete zvuk uspostavljanja veze tokom poziva koji će vas obavestiti o statusu uređaja druge strane (funkcija #76 na str.58).

## Dokumenti koje možete da šaljete

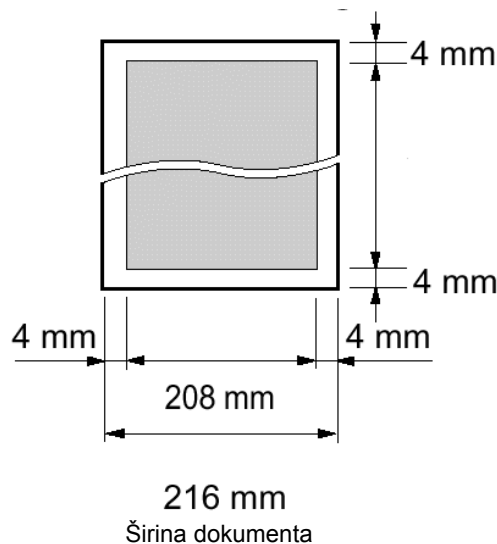
Minimalna veličina



Maksimalna veličina



Oblast skeniranja



**Težina dokumenta**  
**Jedan list:**  
45 g/m<sup>2</sup> do 90 g/m<sup>2</sup>  
  
**Više listova:**  
60 g/m<sup>2</sup> do 80 g/m<sup>2</sup>

### Primedba:

- Uklonite spajalice i slične predmete.
- Proverite da li su se mastilo, lepak ili korekciona tečnost osušili.
- Nemojte da šaljete sledeće tipove dokumenata. Upotrebite kopije za slanje faksa.
  - Hemijski obradjen papir (indigo i ne-indigo) za duplikate.
  - Papir nabijen elektrostatičkim elektricitetom.
  - Izrazito uvijen, izgužvan ili pocepan papir.
  - Papir sa obloženom površinom.
  - Papir sa bledom slikom.
  - Papir sa štampom na suprotnoj strani koja se može videti kroz prednju stranu (novinski papir).

Da pošaljete više od 15 strana od jednom

- Unesite prvih 15 listova dokumenta. Dodajte ostale listove (do 15 listova) pre nego što poslednji list udje u uređaj.

## Potvrde o slanju

Kao potvrda o komunikaciji, dostupni su vam sledeži izveštaji.

### Izveštaj o slanju

Ovaj izveštaj vam obezbedjuje štampanu belešku o rezultatima slanja. Ako želite da odštampate ovaj izveštaj, aktivirajte funkciju #04.

#### Primer izveštaja o slanju

| SENDING REPORT       |                 |                |            |      |       |                     |       |
|----------------------|-----------------|----------------|------------|------|-------|---------------------|-------|
| 20 Jan. 2001 09:19AM |                 |                |            |      |       |                     |       |
| YOUR LOGO :          |                 |                |            |      |       |                     |       |
| YOUR FAX NO. :       |                 |                |            |      |       |                     |       |
| NO.                  | OTHER FACSIMILE | START TIME     | USAGE TIME | MODE | PAGES | RESULT              | *CODE |
| 01                   | 2345678         | 20 Jan.09:18AM | 00'51      | SND  | 00    | COMMUNICATION ERROR | 43    |

#### Primedba:

- Ako odaberete "24H" za prikaz vremena (funkcija #19), vreme se prikazuje u 24-časovnom formatu.

### Dnevnik komunikacija (Journal report)

Uredjaj memoriše poslednjih 30 rezultata faks komunikacije. Nakon nove komunikacije, najstarija se briše. Da ručno odštampate dnevnik, pogledajte str.76.

Da automatski odštampate dnevnik nakon svakih 30 komunikacija, aktivirajte funkciju #22.

#### Primer dnevnika komunikacije

| JOURNAL              |                 |                |            |      |       |                     |       |
|----------------------|-----------------|----------------|------------|------|-------|---------------------|-------|
| 25 Jan. 2001 11:22AM |                 |                |            |      |       |                     |       |
| YOUR LOGO :          |                 |                |            |      |       |                     |       |
| YOUR FAX NO. :       |                 |                |            |      |       |                     |       |
| NO.                  | OTHER FACSIMILE | START TIME     | USAGE TIME | MODE | PAGES | RESULT              | *CODE |
| 01                   | 3332222         | 21 Jan.07:14AM | 00'45      | SND  | 01    | OK                  |       |
| 02                   | 9998765         | 21 Jan.08:17AM | 00'58      | SND  | 02    | OK                  |       |
| 03                   | 2345678         | 21 Jan.09:18AM | 00'48      | RCV  | 01    | OK                  |       |
| 04                   | 5555666         | 21 Jan.09:25AM | 02'45      | SND  | 03    | COMMUNICATION ERROR | 43    |
|                      |                 |                |            | SND  | 05    | OK                  |       |
|                      |                 |                |            | SND  | 02    | OK                  |       |

#### Primedba:

- Ako odaberete "24H" za prikaz vremena (funkcija #19), vreme se prikazuje u 24-časovnom formatu.

## Prenos (broadcast transmission)

Ova funkcija je korisna kada isti dokument šaljete na više različitih lokacija (do 20 lokacija). Prvo programirajte unose, nakon toga pogledajte str.39 u vezi prenosu.

- Ova funkcija koristi ONE-TOUCH DIAL 1-3 tastere. Funkcija poziva jednim pritiskom na taster se pri tom otkazuje.
- BROADCAST taster 1 i 2 mogu da prihvate ONE-TOUCH DIAL i EASY DIAL unose. MANUAL BROADCAST taster takodje može da prihvati ručne unose.

### Programiranje stanica

**1** Pritisnite taster [DIRECTORY PROGRAM] taster.  
 Displej:   
 ↓

**2** **Za BROADCAST 1-2:**  
 Pritisnite željeni [BROADCAST] taster.  
 ↻  
 Okrenite [EASY DIAL] da odaberete "BROADCAST".  
 Primer:  ↻

**Za ručni prenos (MANUAL BROADCAST):**  
 Pritisnite [MANUAL BROAD].  
 ↻  
 Okrenite [EASY DIAL] da odaberete "MANUAL BROAD".  
 ↻

**3** Pritisnite taster [SET].

**4** Unesite stanice.  
**Kada koristite ONE-TOUCH DIAL 1-5:**  
 Pritisnite željeni ONE-TOUCH DIAL taster.  
 Primer:

**Kada koristite ONE-TOUCH DIAL 6-10>**  
 Pritisnite [LOWER] taster i nakon toga željeni ONE-TOUCH DIAL taster.  
 Primer:

**Pri upotrebi [EASY DIAL] direktorijuma:**  
 Prikazite željeno ime i pritisnite taster [SET].  
 Primer:    
 ↓

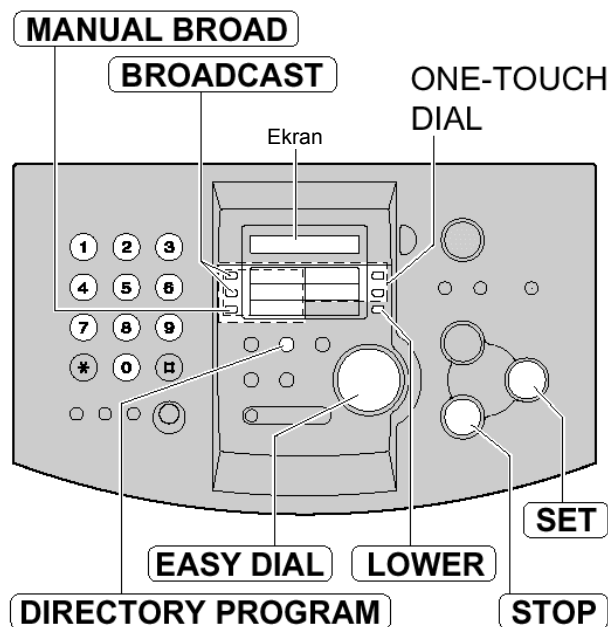
**Pri upotrebi numeričke tastature (samo za MANUAL BROAD):**  
 Unesite broj faksa i pritisnite taster [SET].  
  
 ↓

- Da programirate druge unose, ponovite ovaj korak(do 20 stanica).

**5** Pritisnite taster [SET] nakon programiranja svih željenih stanica.  
  
 ↓  
  
 ↓

- Da programirate drugi taster, ponovite korake 2-5.

**6** Pritisnite [STOP] taster da napustite program.



#### Primedba:

- Ako unesete pogrešan broj, pritisnite taster [STOP] nakon koraka br.4 da obrišete taj unos.
- Proverite memorisane unose štampanjem liste brojeva za prenos (broadcast programming list) (str.76).

## Dodavanje nove stanice

- 1 Okrenite [EASY DIAL] sve dok se ne prikaže ime željenog tastera.

Primer: <BROADCAST1>

- 2 Pritisnite [DIRECTORY PROGRAM] taster..

ADD=\* DELETE=#

- 3 Pritisnite [\*] da odaberete "ADD".

- 4 Okrenite [EASY DIAL] sve dok se ne prikaže unos koji želite da dodate u memoriju (možete da koristite samo EASY DIAL).

Primer (EASY DIAL): Mike

Primer: Peter [S02]  
(ONE-TOUCH DIAL-2)

- 5 Pritisnite taster [SET].

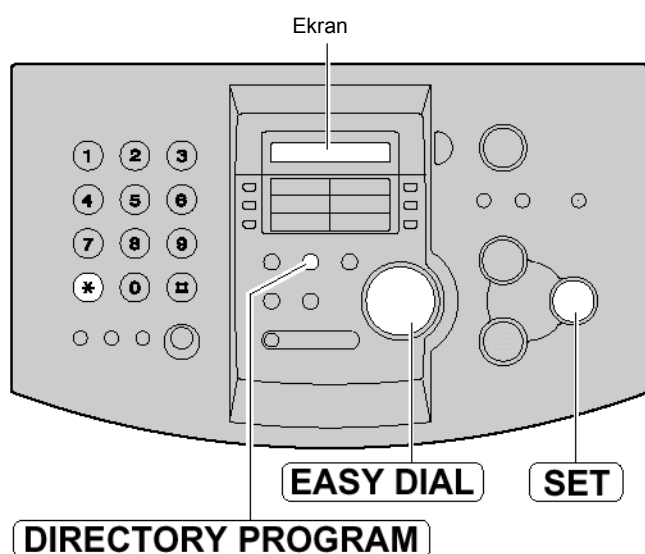
REGISTERED



Nikki

- Da dodate druge unose, ponovite korake 4 i 5 (do 20 unosa).

- 6 Pritisnite taster [DIRECTORY PROGRAM] da izađete iz programa.



## Brisanje memorisane stanice

- 1 Okrenite [EASY DIAL] sve dok se ne prikaže ime željenog tastera.

Primer: <BROADCAST1>

- 2 Pritisnite [DIRECTORY PROGRAM] taster..

ADD=\* DELETE=#

- 3 Pritisnite [#] da odaberete "DELETE".

- 4 Okrenite [EASY DIAL] sve dok se ne prikaže unos koji želite da obrišete.

Primer (EASY DIAL): Dick

Primer: Sam [S03]

(ONE-TOUCH DIAL-3)

- Da prekinete brisanje, pritisnite taster [STOP].

- 5 Pritisnite taster [SET].

DELETE OK?



YES:SET/NO:STOP

- 6 Pritisnite taster [SET].

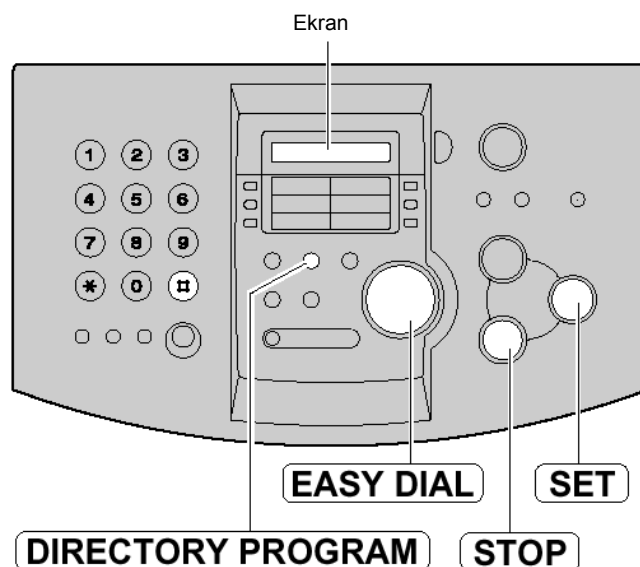
DELETED



Primer: Bob

- Da obrišete ostale stanice, ponovite korake 4 i 6.

- 7 Pritisnite taster [DIRECTORY PROGRAM] da izađete iz programa.



## Slanje dokumenta na programirane lokacije

- 1 Unesite dokument LICEM KA DOLE.
  - Ako je potrebno, pritisnite taster **[RESOLUTION]** i odaberite željenu rezoluciju (str.32).

- 2 Pritisnite taster **[BROADCAST]** (1-2) .
  - Možete da upotrebite i **[EASY DIAL]**. Prikažite željeno ime tastera i pritisnite **[FAX START]**..  
Primer: <BROADCAST1>
  - Dokument će biti unet u uređaj i skeniran u memoriju. Uređaj će nakon toga emitovati podatke na svaku lokaciju, pojedinačnim pozivom svakog broja.
  - Nakon prenosa, memorisani dokument se automatski briše i uređaj štampa izveštaj o prenosu.

Primedba:

- Ako je neki od odbranih brojeva zauzet ili ne odgovara na poziv, biće preskočen. Svi preskočeni unosi se pozivaju do 5 puta nakon što uređaj pozove ostale brojeve.



### Da otkazete postavku BROADCAST funkcije

1. Pritisnite taster **[STOP]** dok se na displeju prikazuje poruka **[BROADCASTING]**.
- Na displeju se prikazuje sledeća opcija **[CEND CANCELLED]** → **[YES:SET/NO:STOP]**
2. Pritisnite taster **[SET]**.

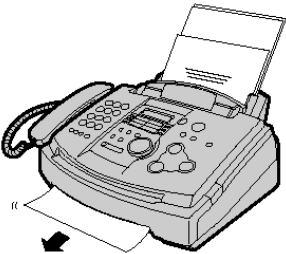
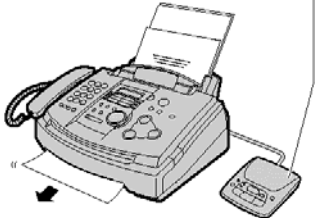
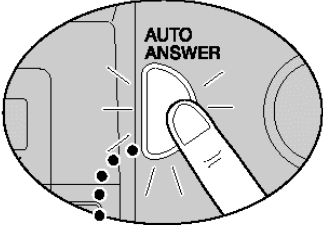
### Primer izveštaja o slanju faksova na programirane lokacije

| BROADCAST REPORT 1 |                 |                |            |       | 10 Jan. 2001 09:36AM |   |
|--------------------|-----------------|----------------|------------|-------|----------------------|---|
|                    |                 |                |            |       | YOUR LOGO            | : |
|                    |                 |                |            |       | YOUR FAX NO.         | : |
| NO.                | OTHER FACSIMILE | START TIME     | USAGE TIME | PAGES | RESULT               |   |
| 01                 | Mike            | 10 Jan.09:31AM | 01'10      | 02    | OK                   |   |
| 02                 | Peter           | 10 Jan.09:33AM | 01'08      | 02    | OK                   |   |
| 03                 | Sam             | 10 Jan.09:34AM | 01'09      | 02    | OK                   |   |
| 04                 | Kim             | 10 Jan.09:35AM | 01'10      | 02    | OK                   |   |
| TOTAL              |                 |                | 004'37     | 008   |                      |   |

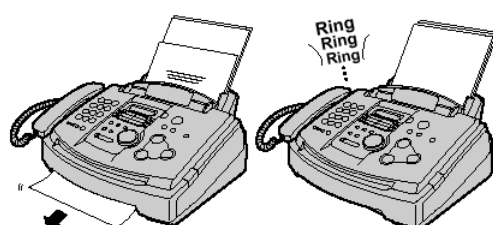
Primedba:

- Ako odaberete "24H" za prikaz vremena (funkcija #19), vreme se prikazuje u 24-časovnom formatu.

## Priprema uređaja za prijem faksova

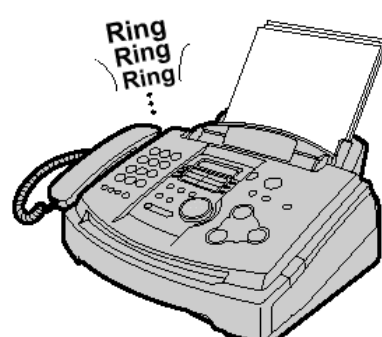
|                                              | Upotreba uređaja isključivo za faks poruke                                                                                                                                                                                   | Upotreba sa uređajem za odgovor na pozive                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Na koji način želite da uređaj prima pozive. |  <p>Imate odvojenu liniju samo za faks.</p>                                                                                                 |  <p>Želite da koristite faks sa uređajem za odgovor na pozive.</p>                                                                                                                                                                                                                    |
| Morate da uradite sledeće                    | <p><b>FAX ONLY mod (str.43)</b><br/>Uključite automatski odgovor na pozive pritiskom na taster <b>[AUTO ANSWER]</b>.</p>  <p><b>ON</b></p> | <p><b>Aktiviranje uređaja za odgovor na pozive (str.44)</b><br/>Priključite spoljašnji uređaj za odgovor na pozive i odaberite broj zvučnih signala pre odgovora na poziv koji je manji od 4.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Odaberite broj zvučnih signala u FAX ONLY modu faks uređaja koji je veći od 4, ako koristite AUTO ANSWER funkciju.</li> </ul> |
| Uređaj će raditi na sledeći način            | <p><b>Kada uređaj prima poziv:</b><br/>Svi dolazeći pozivi biće odgovoreni kao faks pozivi.</p>                                                                                                                              | <p><b>Kada uređaj prima telefonski poziv:</b><br/>Aktiviraće se uređaj za prijem poziva i snimiti glasovna poruka.</p> <p><b>Kada uređaj prima faks poruku:</b><br/>Faks uređaj će isključiti uređaj za odgovor na pozive i primiti dokument.</p>                                                                                                                        |

## Upotreba uređaja kao telefona / automatskog faks uređaja



Želite da lično odgovorite na telefonske pozive i primite faks poruke bez zvučnog signala.

## Ako u većini slučajeva primате telefonske pozive



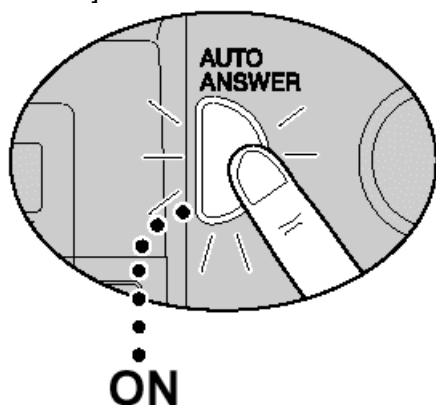
Želite da lično odgovarate na telefonske pozive.

## Druge funkcije

### Sa personalnim računarom

Ako ste priključili uređaj na istu telefonsku liniju kao i računar, pogledajte str.48.

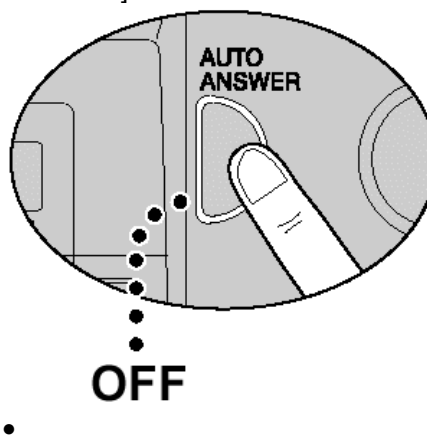
TEL/FAX mod (str.46).  
Postavite funkciju #77 na "TEL/FAX" (str.59). Uključite automatski odgovor na pozive pritiskom na taster [AUTO ANSWER].



**Kada uređaj prima telefonski poziv:**  
Uređaj se oglašava zvonom.

**Kada uređaj prima faks poruku:**  
Poruka će biti primljena bez zvona.

TEL mod (str.42)  
Isključite automatski odgovor na pozive pritiskom na taster [AUTO ANSWER].



**Kada uređaj prima poziv:**  
Morate da odgovorite na sve pozive ručno.  
Da primite faks poruku, pritisnite [FAX START] za svaki dokument.

### Daljinsko aktiviranje faksa

Možete da primite faks preko lokala. Kada čujete ton za uspostavljanje veze (pozivni ton), na lokalu pritisnite [\*][9] (memorisani kod za aktiviranje faksa) da primite faks (str.48).

## TEL mod – Ručni odgovor na sve pozive

### Aktiviranje TEL moda

Ako je AUTO ANSWER indikator uključen, isključite ga pritiskom na [AUTO ANSWER].

Displej: TEL MODE

### Ručni prijem faks poruka

- 1 Kada uređaj zazvoni, podignite slušalicu.
- 2 Kada:
  - je potreban prijem dokumenta,
  - čujete pozivni faks zvuk (spori zvučni signal) ili
  - ne čujete nikakav zvuk,pritisnite [FAX START].
- 3 Vratite slušalicu na uređaj.
  - Uređaj će početi prijem faksa.

CONNECTING. ....

#### Da prekinete prijem faksa

Pritisnite taster [STOP].

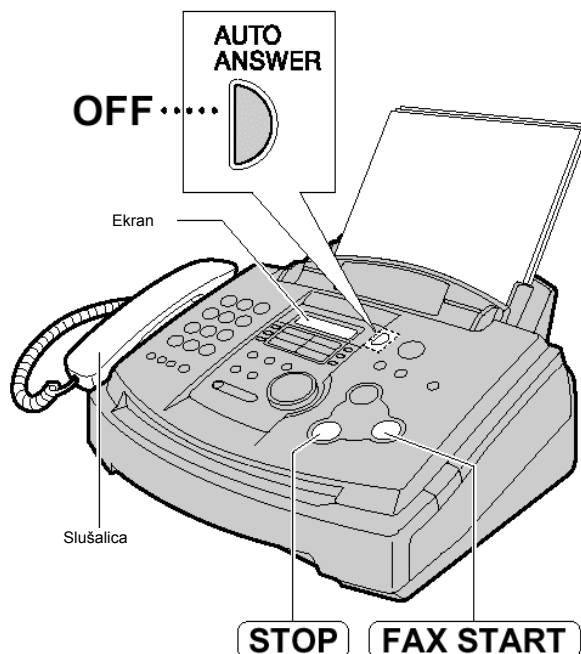
#### Prijateljski prijem faksa - (Friendly reception funkcija)

Kada odgovorite na poziv i čujete zvuk faksa (spori zvučni signal), uređaj će automatski pokrenuti prijem faksa.

- Ako vam ova funkcija nije potrebna, isključite funkciju #46 (str.57).

#### Funkcija automatskog smanjenja dokumenta

Ako druga strana pošalje dokument koji je duži od vašeg papira za štampanje, vaš uređaj će smanjiti dokument tako da može da stane na list i odštampati ga. Ako želite da štamplete dokument originalne veličine, isključite funkciju #37 (str.57).



#### Prijem faks poruke u memoriju uređaja

Ako uređaj utvrdi problem pri štampanju primljenog dokumenta, primljeni dokument se privremeno smešta u memoriju.

Kada je dokument u memoriji,

- displej naizmenično prikazuje poruku o grešci i sledeću poruku.

Displej: FAX IN MEMORY

- Ako je uključena funkcija #44 (str.57) čuju se spori zvučni signali.

- Pratite uputstva sa str. 61-62 da rešite problem.
- U vezi kapaciteta memorije, proverite str. 77.

## FAX ONLY mod – Svi pozivi se primaju kao faks pozivi

### Aktiviranje FAX ONLY moda

- 1 Postavite funkciju #77 na "FAX ONLY" (str.59).  
Ako je AUTO ANSWER indikator isključen, uključite ga pritiskom na [AUTO ANSWER].
- 2

Displej: FAX ONLY MODE

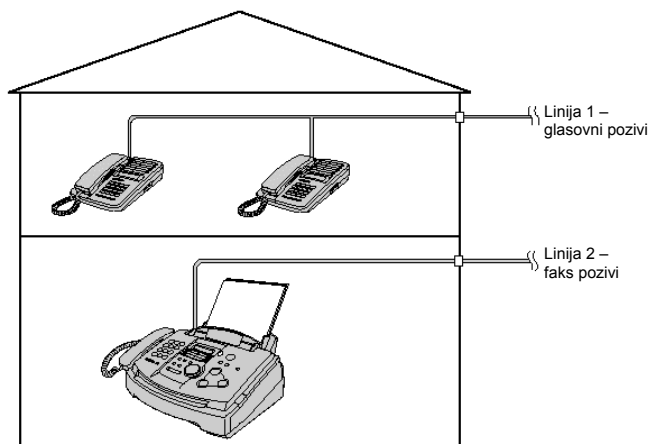
- Kada primi poziv, uređaj će automatski odgovoriti na poziv i primiti samo faks.

#### Primer:

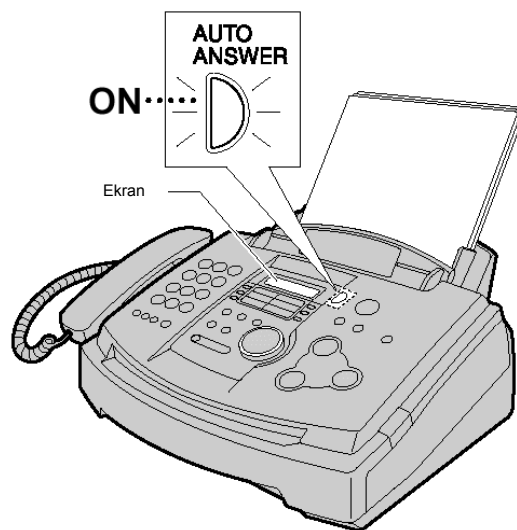
- Broj zvučnih signala, kojima se uređaj oglašava u FAX ONLY modu, možete da promenite (funkcija #06 na str.55).
- Ovaj mod se ne koristi na telefonskoj liniji koja se koristi i za telefonske i za faks pozive. Uređaj će pokušati faks komunikaciju čak i ako neko pokušava da vas pozove.

Ako posedujete telefonsku liniju samo za faks komunikaciju, preporučujemo vam sledeću postavku telefonske mreže na lokaciji.

Primer: Jedna telefonska linija se koristi za glasovne pozive, a druga za faks komunikaciju.



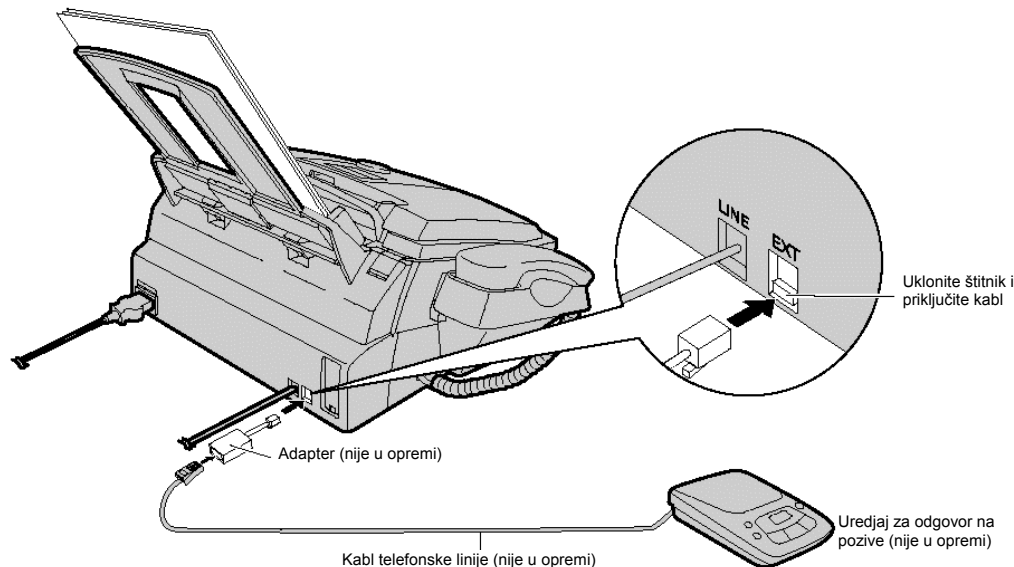
Priključen je samo faks uređaj.



## Upotreba uređaja uz dodatnu telefonsku sekretaricu

### Pripremanje faks uređaja i telefonske sekretarice

- 1** Priključite uređaj za odgovor na pozive (telefonska sekretarica).



- 2** Postavite broj zvona na sekretarici na manje od 4.
- Na ovaj način omogućava se da sekretarica prva odgovori na poziv.
- Snimite pozdravnu poruku na sekretaricu.
- 3** Primer: *"Ovo je (vaše ime, firma ili telefonski broj). Trenutno nismo u mogućnosti da odgovorimo na poziv. Ako želite da pošaljete faks, pokrenite prenos dokumenta. Ako želite da ostavite poruku, govorite posle zvučnog signala. Hvala"*.
- Preporučujemo vam da snimite poruku u trajanju do 10 sekundi i da ne pravite pauzu dužu od 4 sekunde tokom poruke. U suprotnom, oba uređaja neće raditi pravilno.
- 4** Aktivirajte sekretaricu.
- Postavite faks uređaj u TEL mod (str.42) ili FAX ONLY mod (str.43).
- 5**
- Ako postavite na FAX ONLY mod, promenite postavku zvona u FAX ONLY modu na više od 4 zvučna signala (funkcija #06 na str.55). Uz FAX ONLY mod možete da primete faks poruke ako je memorija sekretarice puna.
- 6** Proverite kod za daljinski pristup sekretarici i programirajte isti kodu u identifikacioni kod za aktiviranje faksa (funkcija #12 na str.55).

## **Kako rade faks uredjaj i telefonska sekretarica**

### **Prijem telefonskih poziva**

Sekretarica automatski snima glasovnu poruku.

### **Prijem faks poruka**

Faks uredjaj će automatski primiti faks dokument kada uredjaj prepozna pozivni faks ton.

### **Prijem glasovne poruke i faks dokumenta u istom pozivu**

Uredjaj za odgovor na pozive će prvo snimiti glasovnu poruku. Zatim se aktivira faks uredjaj na osnovu zateva sagovornika i prima se dokument.

Primedba:

- Svaki put kada uredjaj primi dokument, na sekretarici se može snimiti interval tišine ili zvuk faksa.

## **Prijem glasovne poruke i faksa u istom pozivu**

Sagovornik može da ostavi glasovnu poruku i pošalje faks u istom pozivu.

Obavestite sagovornika o narednoj proceduri.

1. Sagovornik poziva vaš faks uredjaj.
  - Sekretarica prva odgovara na poziv.
2. Sagovornik može da ostavi prouku nakon reprodukovanja vaše pozdravne poruke.
3. Sagovornik treba da pritisne tastere [\*][9] (kod za aktiviranje faks funkcije).
  - Uredjaj će aktivirati faks funkciju.
4. Sagovornik treba da pritisne start taster i pošalje dokument.

Primedba:

- Kod za aktiviranje faksa se može promeniti u funkciji #41 (str.57).
- Ako je unet pogrešan aktivacioni kod, sagovornik mora da sačeka najamanje 5 sekundi pre ponovnog unosa tačnog koda.

## TEL/FAX mod – Prijem glasovnih poziva uz zvono i faks poziva bez zvona kada ste u blizini uređaja

Upotrebite ovaj mod kada ste u blizini uređaja i želite da primite faksove bez zvučnog signala. Nakon prijema poziva, uređaj radi na sledeći način. Da podesite TEL/FAX mod, proverite naredna uputstva.

Uređaj je primio poziv.



Faks se neće oglasiti zvonom.  
"TEL/FAX delayed ring count"  
"TEL/FAX odloženo brojanje zvona"

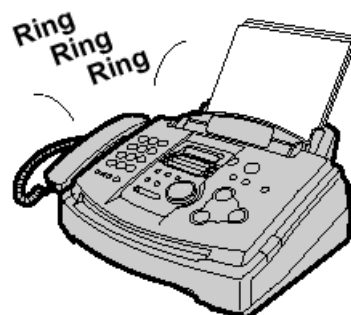


- Veza je uspostavljena

Telefonski poziv



Faks uređaj se oglašava do 3 puta.  
"Silent fax recognition ring count"  
"Nečujno prepoznavanje faks broja zvona"

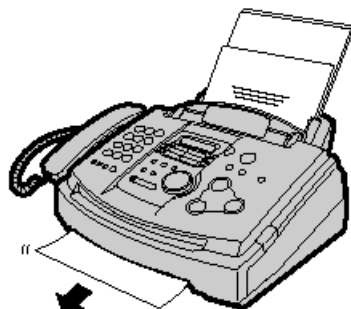


Sagovornik će čuti drugačiji uzvratni zvuk zvona.



Pozivni faks ton\*

Faks uređaj će automatski primiti dokument bez zvona.



Odgovorite na poziv.

- Ako ne odgovorite na poziv, uređaj će aktivirati faks funkciju za slučaj da uređaj druge strane nije poslao pozivni faks ton.

\* Pozivni faks ton se automatski proizvodi od strane uređaja koji šalje faks. Neki faks uređaji nemaju ovu funkciju.

### Primedba:

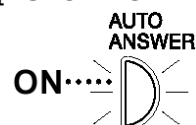
- Faks uređaj će prikazati narednu poruku prilikom prijema poziva.

Displej: INCOMING CALL

- Zvono treba da bude uključeno (str.21).

### Da podesite TEL/FAX mod

1. Postavite funkciju #77 na "TEL/FAX" (str.59).
2. Ako je AUTO ANSWER indikator isključen, uključite ga pritiskom na [AUTO ANSWER] taster.



## Kada je priključen lokal

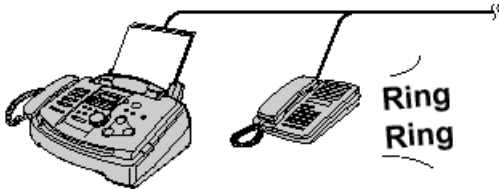
Uredjaj je primio poziv.



Faks se neće oglasiti zvonom ali se lokal oglašava 2 puta.

"TEL/FAX delayed ring count"

"TEL/FAX odloženo brojanje zvona"



- Veza je uspostavljena

Telefonski poziv



Lokal se neće oglasiti ali uredjaj se oglašava do 3 puta.

Silent fax recognition ring count"

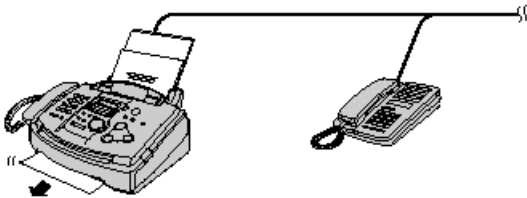
"Nečujno prepoznavanje faks broja zvona"

- Druga strana čuje drugačiji zvuk. Možete da odgovorite na poziv preko lokala.\*\*
  1. Podignite slušalicu.
  2. Unesite [\*][0] (uobičajeni kod) dok čujete da drugi uredjaj zvoní.
- Možete da promenite kod u funkciji #49 (str.57)



Pozivni faks ton\*

Faks uredjaj će automatski primiti dokument bez zvona.



- \* Pozivni faks ton se automatski proizvodi od strane uredjaja koji šalje faks. Neki faks uredjaji nemaju ovu funkciju.
- \*\* Ova funkcija možda neće raditi u zavisnosti od vrste telefona koji koristite za lokal. Ako uredjaj aktivira faks funkciju, pritisnite taster [STOP] na faks uredjaju u koraku 2 da razgovarate sa drugom stranom.

Odgovorite na poziv.

- Ako ne odgovorite na poziv, uredjaj će aktivirati faks funkciju za slučaj da uredjaj druge strane nije poslao pozivni faks ton.

### Postavka TEL/FAX DELAYED RING COUNT funkcije:

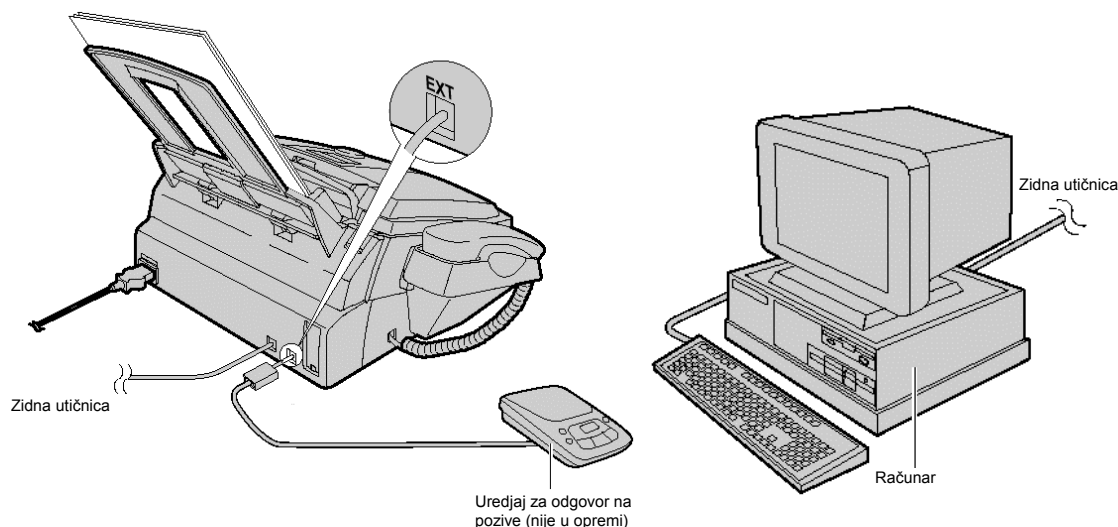
Broj zvona pre nego što faks odgovori na poziv zavisi od postavke funkcije #78 (str.59). Faks uredjaj neće proizvoditi zvuk koji čujete tokom ovakve postavke.

### Postavka SILENT FAX RECOGNITION RING COUNT funkcije

Faks uredjaj proizvodi zvuk koji možete da čujete i njime označava prijem telefonskog poziva. Broj zvona kojima se uredjaj oglašava pre odgovora na poziv zavisi od funkcije #30 (str.57). Signal se neće oglašavati na lokal.

## Upotreba uredjaja uz računar

Preporučujemo vam da ovaj uredjaj uvek priključite direktno u zidnu utičnicu.



Primedba:

- Postavite faks uredjaj u TEL mod.
- Uredjaj koji je podešen na manji broj zvučnih signala (pre odgovora na poziv), javlja se prvi.
- Ako koristite računar kao uredjaj za odgovor na pozive, priključite kabl telefonske linije iz EXT terminala na računar.

## Dodatni telefon (lokal)

Ako koristite ovaj uredjaj uz dodatni telefon, možete da primete faks dokument preko tog telefona. Ne morate da pritisnete **[FAX START]** taster na faks uredjaju.

**Važno:**

- Upotrebljavajte telefone sa tastaturom i pažljivo unosite kod za aktiviranje faksa.

**1** Kada telefon zazvoni, podignite slušalicu na dodatnom telefonu.

**2** Kada:

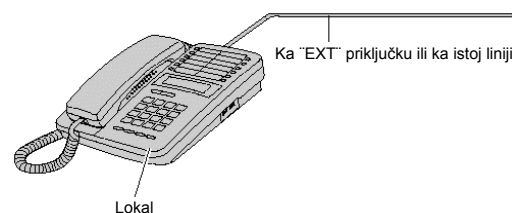
- je potreban prijem dokumenta,
  - čujete pozivni ton faksa ili
  - ne čujete zvuk.
- pritisnite **[\*][9]** (kod za aktiviranje faksa) pažljivo.

**3** Spustite slušalicu.

- Uredjaj počinje prijem faksa.

**Primedba:**

- Možete da promenite kod za aktiviranje faksa u funkciji #41 (str.57).



## Daljinsko isključivanje AUTO ANSWER moda

Kada se ne nalazite kod kuće, a AUTO ANSWER mod uređaja je isključen (TEL mod), možete da uključite ovaj mod (FAX ONLY ili TEL/FAX) sa udaljene lokacije, pomoću telefona sa tastaturom.

1. Pozovite vaš uređaj i sačekajte da se oglasi 10 puta.  
- Čućete zvučni signal (bip).
2. **Da uključite FAX ONLY mod:**  
Pritisnite [\*] taster tokom narednih 8 sekundi.  
**Da uključite TEL/FAX mod:**  
Pritisnite [#] taster tokom narednih 8 sekundi.
3. Spustite slušalicu.

Primerba:

- Pritisnite taster [\*] ili [#] tokom narednih 8 sekundi nakon zvučnog signala, u suprotnom poziv će biti prekinut i uređaj ostaje u TEL modu.

## Zahtev za slanje faksa (receive polling) (prijem faksa sa drugog uređaja)

Ova funkcija dozvoljava vam da primite dokument sa drugog kompatibilnog uređaja. U ovom slučaju vi plaćate poziv.

Pazite da se u vašem uređaju ne nalazi neki dokument i proverite da li je drugi uređaj spreman za vaš poziv.

- 1** Pritisnite [MENU] taster četiri puta.

Displej: POLLING

- 2** Pritisnite [SET] taster.

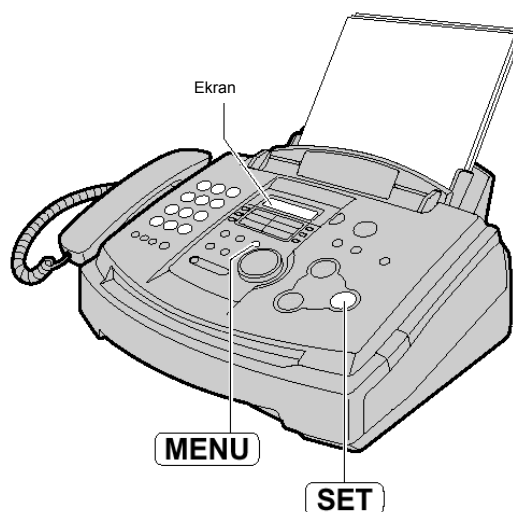
- 3** Odaberite broj faksa.

Primer: FAX=3331111

- 4** Pritisnite [SET].

CONNECTING.....

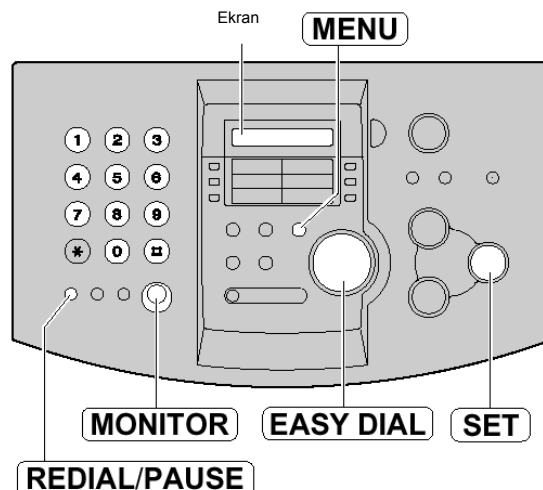
- Uređaj počinje prijem dokumenta.



## Poziv pejdžera

Ova funkcija omogućava da uređaj pozove vaš pejdžer kada primi faks dokument.

- 1** Pritisnite taster **[MENU]**.  
Displej: SYSTEM SET UP
- 2** Pritisnite **[#]**, zatim **[7][0]**.  
FAX PAGER CALL
- 3** Pritisnite **[SET]** taster  
MODE= OFF ↺
- 4** Okrenite **[EASY DIAL]** da odaberete "ON".  
MODE=ON ↻
  - Ako ova funkcija nije potrebna, odaberite "OFF".
- 5** Pritisnite taster **[SET]**.  
NO.=



- 6** Unesite broj vašeg pejdžera.
  - Možete da unesete ukupno 46 slova i/ili pauza.

**Primer:**

|                |       |                       |    |                   |
|----------------|-------|-----------------------|----|-------------------|
| 1 202 555 1234 | PP    | 12345678              | PP | 5555#             |
| Broj pejdžera  | pauze | Kod pristupa pejdžeru |    | Poruka za pejdžer |

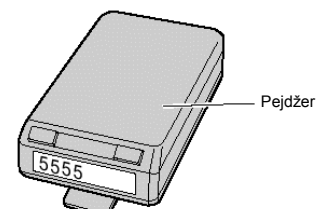
- 7** Pritisnite **[SET]** taster.
  - Uređaj će pozvati memorisani broj  
PAGER TEST

- 8** Proverite da li je vaš pejdžer primio poruku.

- 9** Pritisnite **[MONITOR]**.

### Kada vaš pejdžer primi poziv

Biće prikazana poruka koju ste uneli u koraku br.6 (na primer: 5555).



## Pravljenje kopije

Ovaj uređaj može da napravi jednu ili više kopija (do 50 komada).

**1** Podesite širinu vodjica dokumenata u zavisnosti od veličine dokumenta.

**2** Unesite dokument (do 15 listova) LICEM KA DOLE dok uređaj ne uhvati dokument i ne oglasi se jednim zvučnim signalom.

Displej: STANDARD

- Proverite da li je slušalica u osnovnoj poziciji.

**3** Pritisnite [**COPY START**] taster.

100% FINE [01]

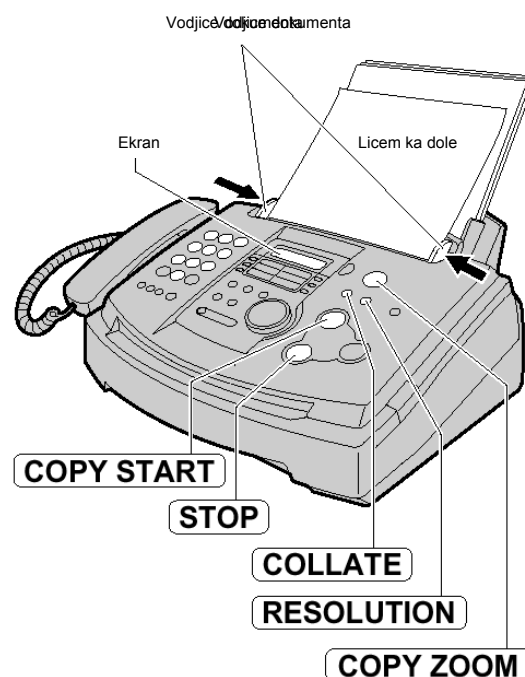
- Ako je potrebno, unesite broj kopija (do 99).

**4** Pritisnite [**COPY START**] taster.

- Uređaj će početi sa štampanjem.

Primedba:

- Možete da kopirate bilo koji dokument koji se može prenositi putem faksa (str.34).



**Da zaustavite kopiranje**

Pritisnite [**STOP**] taster.

## Praktične funkcije pri kopiranju

Pre kopiranja, dostupne su vam sledeće opcije:

- Izbor rezolucije
- Izbor stepena uvećanja/umanjenja dokumenta.
- Sortiranje listova

### Izbor rezolucije u skladu sa tipom dokumenta

Pritisnite [**RESOLUTION**] taster više puta i odaberite željenu postavku.

**FINE:** za štampane ili kucane originale sa malim slovima. 100% FINE [01]

**SUPER FINE:** za originale sa veoma sitnim slovima 100% S-FINE [01].

**PHOTO:** za originale sa fotografijama 100% PHOTO [01]

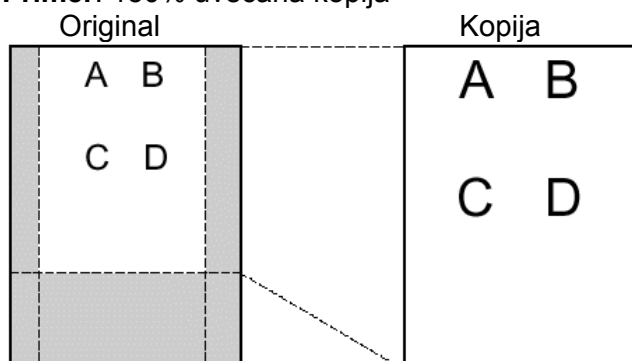
**PHOTO WITH TEXT:** za originale sa fotografijama i tekstom 100% MIXED [01]

- Ako odaberete "STANDARD", kopiranje će biti izvedeno uz "FINE" postavku.

## Da uvećate kopiju dokumenta,

Pritisnite [COPY ZOOM] [+] taster i odaberite odgovarajući stepen uvećanja. Uredjaj može da uveća kopiju do 200% u koracima od 5%.

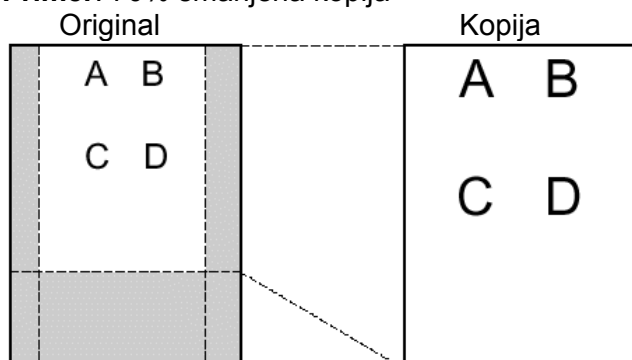
**Primer:** 150% uvećana kopija



## Da smanjite kopiju dokumenta, pritisnite

[COPY ZOOM] [-] taster i odaberite odgovarajući stepen umanjenja. Uredjaj može da smanji kopiju do 50% u koracima od 5%.

**Primer:** 70% smanjena kopija



## Primerba:

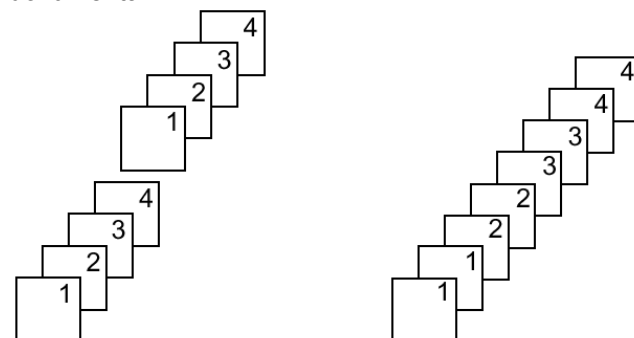
- Na displeju se prikazuje odabrani stepen uvećanja/umanjenja tokom kopiranja  
Primer: [75% FINE [01]]
- Za uvećane kopije, uredjaj će uvećati samo centralni gornji deo dokumenta. Ako želite da uvećate donji deo dokumenta, okrenite dokument naopako, unesite ga u uredjaj i nakon toga napravite kopiju.

## Da razdvojite kopije višestranih originala

Ovaj uredjaj može da razdvoji kopije istim redom kao original.

Pritisnite [COLLATE] taster sve dok se na ekranu ne prikaže naredna poruka i uredjaj ne počne kopiranje. [COLLATE=ON]

**Primer:** Dve kopije četverostranog originalnog dokumenta



Razvrstane strane

Nerazvrstane strane

## Primerba:

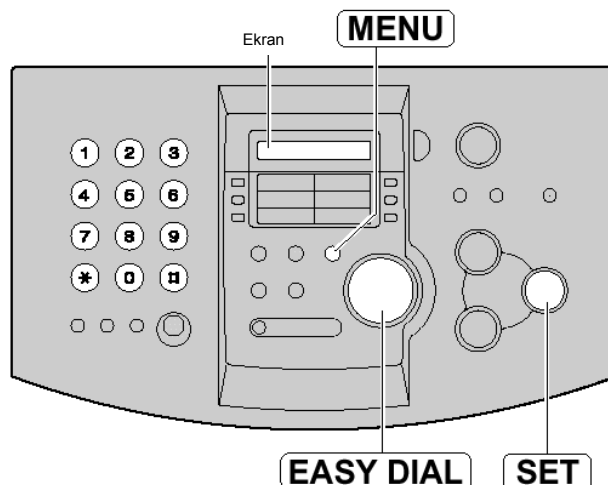
- Uredjaj će memorisati dokumente dok razdvaja strane. Ako se memorija napuni tokom memorisanja, uredjaj će štampati samo memorisane strane.
- Pri razvrstavanju kopija, uredjaj prikazuje poruku [100% FINE [01]C].

## Programiranje

Ovaj uređaj nudi različite programabilne funkcije. Programirajte željenu postavku na osnovu narednih tabela (str. 55-59).

### Opšti metod programiranja

- 1** Pritisnite **[MENU]** taster.  
Displej: SISTEM SET UP
- 2** Odaberite funkciju koju želite da programirate.  
**Za osnovne funkcije** (str. 55):  
Okrenite **[EASY DIAL]** sve dok se ne prikaže željena funkcija.  
**Za napredne funkcije** (str. 56-59):  
Okrenite **[EASY DIAL]** sve dok se ne prikaže naredna poruka:  
ADVANCED MODE  
Nakon toga pritisnite taster **[SET]** i okrenite **[EASY DIAL]** sve dok se ne prikaže željena funkcija.
- 3** Pritisnite **[SET]** taster.
  - Aktuelna postavka funkcije biće prikazana.
- 4** Okrenite **[EASY DIAL]** sve dok se ne prikaže željena postavka.
  - Ovaj korak se razlikuje od funkcije do funkcije.
- 5** Pritisnite **[SET]**.
  - Odabrana postavka se memoriše i prikazuje se naredna funkcija.
- 6** Da izađete iz moda za programiranje, pritisnite **[MENU]**.



### Programiranje preko direktnog unosa programskog koda

Možete da odaberete funkciju direktnim unosom programskog koda ([#] i dvocifreni broj) umesto preko [EASY DIAL] kontrole.

1. Pritisnite taster **[MENU]**.
2. Pritisnite **[#]** i nakon toga unesite dvocifreni kodni broj.
3. Pratite korake 3-6 iz prethodne procedure.
- Pogledajte tabelu u vezi informacija o kodnim brojevima (str.55-59).

### Da otkazete programiranje

Pritisnite **[MENU]** da izađete iz moda za programiranje.

## Osnovne funkcije

### Podešavanje opcija menija

#### Tabela za programiranje uređaja

| Kod | Prikaz i funkcija                                                                                                                                                                                               | Postavka                  | Kako uređaj radi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| #01 | SET DATE & TIME<br>Da postavite datum i vreme                                                                                                                                                                   |                           | Proverite str. 17                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| #02 | YOUR LOGO<br>Da postavite vaš logo                                                                                                                                                                              | (do 30 karaktera)         | Str. 18.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| #03 | YOUR FAX NO.<br>Da postavite broj vašeg faksa                                                                                                                                                                   | (do 20 cifara)            | Str. 20.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| #04 | SENDING REPORT<br>Da odštampate i proverite izveštaj o slanju faks poruka (str.35)                                                                                                                              | <b>ERROR</b>              | "ERROR": Izveštaj o slanju biće štampan samo u slučaju neuspešnog prenosa faksa.<br>"ON": Izveštaj o slanju biće štampan nakon svakog prenosa.                                                                                                                                                                                                                    |
|     |                                                                                                                                                                                                                 | ON                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|     |                                                                                                                                                                                                                 | OFF                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| #06 | FAX RING COUNT<br>Da promenite broj zvučnih signala kojima se uređaj oglašava pre odgovora na poziv u FAX ONLY modu.                                                                                            | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 | Ako koristite uređaj uz dodatni uređaj za odgovor na pozive, postavite ovaj parametar na više od 4 (str.44).                                                                                                                                                                                                                                                      |
| #12 | REMOTE TAM ACT.<br>Ako koristite uređaj uz dodatni uređaj za odgovor na pozive, aktivirajte ovu funkciju i podesite daljinsku identifikaciju kako bi obezbedili daljinsku kontrolu uređaja za odgovor na pozive | ON / ID=11                | Da odaberete "ON" i unesete ID<br>1. Pritisnite [MENU] taster.<br>2. Okrenite [EASY DIAL] i odaberite ovu funkciju.<br>3. Pritisnite taster [SET].<br>4. Okrenite [EASY DIAL] da odaberete "ON".<br>5. Pritisnite taster [SET].<br>6. Unesite vaš ID kod od 1-5 cifara, pomoću tastera 0-9, * i #.<br>7. Pritisnite [SET] taster.<br>8. Pritisnite [MENU] taster. |
|     |                                                                                                                                                                                                                 | <b>OFF</b>                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| #17 | MELODY RINGER<br>Izbor melodije zvona.                                                                                                                                                                          | <b>BELL</b>               | Moćete da odaberete zvono ili melodiju. Odabrano zvono ili melodija se emituju tokom podešavanja.                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|     |                                                                                                                                                                                                                 | MELODY (A, B, C, D)       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| #19 | CLOCK DISPLAY<br>Da odaberete 12 časovni ili 24 časovni prikaz vremena na porukama i izveštajima                                                                                                                | <b>12H</b>                | "12H" : 12-časovni prikaz vremena<br>"24H" : 24-časovni prikaz vremena                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|     |                                                                                                                                                                                                                 | 24H                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

(Fabrička postavka štampana je **bold** slovima.)

## Napredne funkcije

### Podešavanje opcija menija

1. Pritisnite **[MENU]** taster.
2. Okrenite **[EASY DIAL]** sve dok se ne prikaže naredna poruka:  
ADVANCED MODE  
Nakon toga pritisnite taster **[SET]** i okrenite **[EASY DIAL]** sve dok se ne prikaže željena funkcija.
3. Pritisnite taster **[SET]**.

4. Okrenite **[EASY DIAL]** sve dok se ne prikaže željena postavka.
5. Pritisnite taster **[SET]**.
6. Pritisnite taster **[MENU]**.

#### Primedba:

- Korak 4 se razlikuje od funkcije do funkcije.
- Pogledajte str.54 za dodatne informacije o programiranju.

### Tabela za programiranje uređaja

| Kod | Displej i funkcija                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Postavka                 | Kako uređaj radi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| #22 | AUTO JURNAL<br>Za automatsko štampanje dnevnika o faks komunikacijama.                                                                                                                                                                                                                                                                     | ON                       | "ON": Uređaj će automatski štampati dnevnik na svakih 30 komunikacija (str.35).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | OFF                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| #23 | OVERSEAS MODE<br>Ako imate poteškoća pri prekookeanskom slanju dokumenata, aktivirajte ovu funkciju pre slanja. Ova funkcija olakšava slanje dokumenata jer smanjuje brzinu prenosa.                                                                                                                                                       | ON                       | Nakon prenosa dokumenta uređaj automatski isključuje ovu funkciju<br><ul style="list-style-type: none"> <li>• Ova funkcija nije dostupna za cirkularni (broadcast) prenos.</li> <li>• Cena poziva biće nešto viša.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | OFF                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| #25 | DELAYED SEND<br>Da pošaljete dokument u određeno vreme. Na ovaj način možete da iskoristite nižu cenu poziva u nekim intervalima.<br><ul style="list-style-type: none"> <li>• Možete da isplanirate slanje dokumenta u naredna 24 časa.</li> <li>• Ako odaberete "24H" u funkciji #19, vreme se prikazuje u 24-časovnom obliku.</li> </ul> | ON/<br>fax no./<br>hh:mm | Da pošaljete dokument:<br>1. Unesite dokument.<br>2. Pratite korake 1-3.<br>3. Okrenite <b>[EASY DIAL]</b> i odaberite "ON".<br>4. Pritisnite taster <b>[SET]</b> .<br>5. Unesite broj faksa.<br>6. Pritisnite taster <b>[SET]</b> .<br>7. Unesite početno vreme slanja.<br>Pritisnite <b>[*]</b> da odaberete "AM" ili "PM".<br>8. Pritisnite taster <b>[SET]</b> .<br>9. Pritisnite taster <b>[MENU]</b> .<br><ul style="list-style-type: none"> <li>• Da otkazete slanje nakon programiranja, pritisnite <b>[STOP]</b> i zatim <b>[SET]</b>.</li> </ul> |
|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | OFF                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| #26 | AUTO CALL. LIST<br>Za automatsko štampanje Caller ID liste.                                                                                                                                                                                                                                                                                | ON                       | "ON" Uređaj štampa Caller ID listu automatski nakon svakih 30 poziva (str.29).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | OFF                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

(Fabrička postavka štampana je **bold** slovima.)

# Pregled funkcija

| Kod | Displej i funkcija                                                                                                                                                                                                                                                                    | Postavka            | Kako uređaj radi                                                                                                                                                                                                   |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| #30 | SILENT FAX RING<br>Da promenite broj zvučnih signala koje uređaj emituje kada prepozna glasovni poziv u TEL/FAX modu                                                                                                                                                                  | 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 | Proverite str. 46-47.                                                                                                                                                                                              |
| #37 | AUTO REDUCTION<br>Da primite faks koji je duži od papira za štampanje.                                                                                                                                                                                                                | ON                  | "ON": uređaj će uklopiti dokument na papir za štampanje.                                                                                                                                                           |
|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                       | OFF                 | "OFF": uređaj će odštampati dokument originalne veličine.                                                                                                                                                          |
| #39 | LCD CONTRAST<br>Za podešavanje kontrasta displeja                                                                                                                                                                                                                                     | NORMAL              | "NORMAL": Za normalan kontrast                                                                                                                                                                                     |
|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                       | DARKER              | "DARKER": Upotrebite kada je displej suviše svetao.                                                                                                                                                                |
| #41 | FAX ACTIVATION<br>Ako koristite dodatni telefon i želite da ga upotrebite da primite faks, aktivirajte ovu funkciju i nakon toga unesite kod (48).<br><ul style="list-style-type: none"><li>Ovaj kod se koristi za prijem glasovnih poruka i faksa u istom pozivu (str.45).</li></ul> | ON / CODE=*9        | 1. Pratite korake 1-3.<br>2. Okrenite <b>[EASY DIAL]</b> da odaberete "ON".<br>3. Pritisnite taster <b>[SET]</b> .                                                                                                 |
|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                       | OFF                 | 4. Unesite kod (2-4 cifre) preko tastera 0-9 i *.<br>5. Pritisnite taster <b>[SET]</b> .<br>6. Pritisnite taster <b>[MENU]</b> .<br><ul style="list-style-type: none"><li>Nemojte da unosite kod "0000".</li></ul> |
| #44 | RECEIVE ALERT<br>Ako želite da vas uređaj obavesti o tome da je primljeni dokument iz nekog razloga smešten u memoriju.                                                                                                                                                               | ON                  | Ako se uređaj oglašava sporim zvučnim signalom, otklonite problem sa štampanjem i proverite da li postoji dovoljno papira za štampanje primljenog dokumenta. Zvučni signal se prekida.                             |
|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                       | OFF                 |                                                                                                                                                                                                                    |
| #46 | FRIENDLY RCV<br>Da automatski primite faks kada odgovorite na pozivi čujete pozivni zvuk (spor zvučni signal).                                                                                                                                                                        | ON                  | "ON": Nemorate da pritisnete <b>[FAX START]</b> taster radi prijema faksa.                                                                                                                                         |
|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                       | OFF                 |                                                                                                                                                                                                                    |
| #49 | AUTO DISCONNECT<br>Da odgovorite na poziv pomoću dodatnog telefona u TEL/FAX modu (str.37)                                                                                                                                                                                            | ON/<br>CODE= *0     | 1. Pratite korake 1-3 sa strane 56.<br>2. Okrenite <b>[EASY DIAL]</b> i odaberite "ON".<br>3. Pritisnite taster <b>[SET]</b> .                                                                                     |
|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                       | OFF                 | 4. Unesite kod (2-4 cifre) preko tastera 0-9 i *.<br>5. Pritisnite taster <b>[SET]</b> .<br>6. Pritisnite taster <b>[MENU]</b> .                                                                                   |

(Fabrička postavka štampana je **bold** slovima.)

## Napredne funkcije (nastavak)

### Podešavanje opcija menija

1. Pritisnite [**MENU**] taster.
  2. Okrenite [**EASY DIAL**] sve dok se ne prikaže naredna poruka:  
ADVANCED MODE  
Nakon toga pritisnite taster [**SET**] i okrenite [**EASY DIAL**] sve dok se ne prikaže željena funkcija.
  3. Pritisnite taster [**SET**].
  4. Okrenite [**EASY DIAL**] sve dok se ne prikaže željena postavka.
  5. Pritisnite taster [**SET**].
  6. Pritisnite taster [**MENU**].
- Primedba:**
- Korak 4 se razlikuje od funkcije do funkcije.
  - Pogledajte str.54 za dodatne informacije o programiranju.

### Tabela za programiranje uređaja (nastavak)

| Kod | Displej i funkcija                                                                                                                                                              | Postavka | Kako uređaj radi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| #68 | ECM SELECTION<br>Uključivanje Error Correction moda (ECM)<br>Za slanje faksa tokom statičkih smetnji na telefonskoj liniji.                                                     | ON       | Ova funkcija je dostupna kada su stanice za prenos/prijem ECM kompatibilne. <ul style="list-style-type: none"> <li>Ako se primljeni dokumenti nalaze u memoriji, pratite poruke na displeju kako bi otklonili problem i odštampali dokumente iz memorije pre promene postavke. Nakon promene postavke, dokumenti iz memorije se brišu.</li> </ul> |
|     |                                                                                                                                                                                 | OFF      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| #70 | FAX PAGER CALL<br><b>Poziv pejdžera</b><br>Aktivirajte ovu funkciju ako posedujete pejdžer i želite da znate kada uređaj primi                                                  | ON       | Proverite str. 51.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|     |                                                                                                                                                                                 | OFF      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| #76 | CONNECTING TONE<br>Ako često imate problema pri slanju faksa, ova funkcija dozvoljava vam da čujete zvuk povezivanja; faks ton, povratni zvučni signal i signal zauzete linije. | ON       | Možete da proverite status faks uređaja druge strane. <ul style="list-style-type: none"> <li>Ako se nastavi signal zvona, sa druge strane se možda ne nalazi faks uređaj ili je uređaj ostao bez papira. Proverite status uređaja sa drugom stranom.</li> <li>Nivo zvuka povezivanja ne može da se podesi.</li> </ul>                             |
|     |                                                                                                                                                                                 | OFF      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

(Fabrička postavka štampana je **bold** slovima.)

## Napredne funkcije (nastavak)

Tabela za programiranje uređaja (nastavak)

| Kod | Displej i funkcija                                                                                                                                | Postavka                     | Kako uređaj radi                                                                                                                                                                                                        |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| #77 | AUTO ANSWER<br>Promena moda prijema u AUTO ANSWER                                                                                                 | <b>FAX ONLY</b>              | "FAX ONLY": samo faks (str.43)<br>"TEL/FAX": telefon/faks (str.46, 47)                                                                                                                                                  |
|     |                                                                                                                                                   | TEL/FAX                      |                                                                                                                                                                                                                         |
| #78 | TEL/FAX RING<br>Izbor željenog broja zvučnih signala koje emituje dodatni telefon ako ga koristite u TEL/FAX modu (TEL/FAX delayed ring setting). | 1, 2, 3, 4, 5,<br>6, 7, 8, 9 | Pogledajte str.46-47.                                                                                                                                                                                                   |
| #79 | TONER SAVE<br>Za uštedu tonera.                                                                                                                   | ON                           | "ON": toner će trajati duže<br>• Ova funkcija može smanjiti kvalitet otiska                                                                                                                                             |
|     |                                                                                                                                                   | <b>OFF</b>                   |                                                                                                                                                                                                                         |
| #80 | SET DEFAULT<br>Vraćanje naprednih funkcija na njihove fabričke vrednosti.                                                                         | YES                          | 1. Pratite korake 1-3 na str.58.<br>2. Okrenite [ <b>EASY DIAL</b> ] da odaberete "YES"<br>3. Pritisnite taster [ <b>SET</b> ].<br>4. Pritisnite taster [ <b>SET</b> ] ponovo.<br>5. Pritisnite taster [ <b>MENU</b> ]. |
|     |                                                                                                                                                   | <b>NO</b>                    |                                                                                                                                                                                                                         |

(Fabrička postavka štampana je **bold** slovima.)

## Izveštaji

Ako uređaj ne može da pošalje faks proverite sledeće:

- Da li je broj koji ste pozvali tačan.
- Da li druga strana ima faksimil uređaj.

Ako problem postoji i dalje, ispravite ga praćenjem komunikacione poruke na prijemnom izveštaju odnosno dnevniku (str.35).

### COMMUNICATION ERROR

(Kod: 40-42, 46-52, 58, 65, 68, 72, FF)

- Došlo je do greške u prijemu ili prenosu dokumenta. Probajte ponovo ili proverite sa drugom stranom.

### COMMUNICATION ERROR

(Kod: 43, 44)

- Postoji problem sa linijom. Priključite telefonski kabl na drugu utičnicu i probajte ponovo.
- Došlo je do greške pri slanju faksa na prekooceanski broj. Probajte da upotrebite mod za prekooceansko slanje faksa (funkcija #23) (str.56).

### DOCUMENT JAMMED

- Dokument je blokirao. Uklonite blokirani dokument. (str.72)

### ERROR-NOT YOUR UNIT

(Kod 54, 59, 70)

- Došlo je do greške u slanju faksa zbog problema na uređaju koji prima poruku. Proverite status uređaja druge strane.

### MEMORY FULL

- Dokument nije primljen zato što je memorija puna.

### NO DOCUMENT

- Dokument nije unet u uređaj pravilno. Unesite dokument i probajte ponovo.

### OTHER FAX NOT RESPONDING

- Faks uređaj druge strane je zauzet ili je ostao bez papira za štampanje. Probajte ponovo.
- Dokument nije unet u uređaj pravilno. Unesite dokument i probajte ponovo.
- Faks uređaj druge strane oglašava se sa previše zvučnih signala. Pošaljite faks ručno – pozovite broj, proverite zvuk faksa i pritisnite [FAX START] taster .
- Uređaj druge strane nije faks. Proverite sa drugom stranom.
- Broj koji ste pozvali nije uključen.

### PRESSED THE STOP KEY

- Pritisnut je taster [STOP] i komunikacija medju uređajima je otkazana.

### THE COVER WAS OPENED

- Prednji poklopac je otvoren. Zatvorite poklopac i pokušajte ponovo.

### OK

- Komunikacija medju uređajima je uspešno izvedena.

## Displej

Ako uređaj utvrdi problem, jedna ili više poruka prikazaće se na displeju.

| Poruka na displeju | Uzrok i rešenje problema                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CALL SERVICE       | <ul style="list-style-type: none"><li>Došlo je do problema sa uređajem. Kontaktirajte servis.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                          |
| CHANGE DRUM        | <ul style="list-style-type: none"><li>Postoji problem sa dobošem uređaja. Zamenite doboš i kertridž sa tonerom (str.68).</li></ul>                                                                                                                                                                                               |
| CHECK DOCUMENT     | <ul style="list-style-type: none"><li>Dokument nije pravilno unet u uređaj. Unesite dokument ponovo. Ako se ovaj tip greške često ponavlja, očistite klizače po kojima dokument ulazi u uređaj (str.74) i probajte ponovo. Ako problem postoji i dalje, podesite pritisak klizača.</li></ul>                                     |
| CHECK DRUM         | <ul style="list-style-type: none"><li>Doboš uređaja nije unet pravilno. Unesite doboš pravilno (str.12).</li></ul>                                                                                                                                                                                                               |
| CHECK MEMORY       | <ul style="list-style-type: none"><li>Memorija (telefonski brojevi, parametri i sl) je obrisana. Programirajte podatke ponovo.</li></ul>                                                                                                                                                                                         |
| COVER OPEN         | <ul style="list-style-type: none"><li>Prednji poklopac je otvoren. Zatvorite ga.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                       |
| EASY DIAL FULL     | <ul style="list-style-type: none"><li>Nema mesta za skladištenje novih brojeva u EASY DIAL direktorijum. Obrišite nepotrebne brojeve (str.25).</li></ul>                                                                                                                                                                         |
| FAILED PICK UP     | <ul style="list-style-type: none"><li>Papir za štampanje nije unet u uređaj pravilno. Unesite papir ponovo (str.71).</li></ul>                                                                                                                                                                                                   |
| FAX IN MEMORY      | <ul style="list-style-type: none"><li>Uređaj ima dokument u memoriji. Proverite ostale prikazane poruke kako bi odštampli dokument.</li></ul>                                                                                                                                                                                    |
| FAX MEMORY FULL    | <ul style="list-style-type: none"><li>Memorija je puna zbog toga što je potrošen papir za štampanje poruka ili zato što je došlo do zaglavlivanja papira. Instalirajte papir ili uklonite zaglavljen papir.</li><li>Kada sprovodite prenos iz memorije, dokument prelazi kapacitet memorije. Prenesite dokument ručno.</li></ul> |
| MEMORY FULL        | <ul style="list-style-type: none"><li>Kada kopirate dokument, veličina dokumenta prelazi memoriju uređaja. Pritisnite [STOP] taster da obrišete poruku. Podelite dokument na više delova.</li></ul>                                                                                                                              |
| MODEM ERROR        | <ul style="list-style-type: none"><li>Postoji problem sa modemom. Kontaktirajte servisera.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                             |
| NO FAX REPLY       | <ul style="list-style-type: none"><li>Faks uređaj druge strane je zauzet ili je ostao bez papira. Probajte ponovo.</li></ul>                                                                                                                                                                                                     |
| OUT OF PAPER       | <ul style="list-style-type: none"><li>Papir za štampanje nije instaliran ili je uređaj ostao bez papira. Instalirajte papir (str.15).</li><li>Papir za štampanje nije instaliran pravilno. Instalirajte papir ponovo (str.15).</li></ul>                                                                                         |
| PAPER JAMMED       | <ul style="list-style-type: none"><li>Papir za štampanje je zaglavljen. Oslobodite papir (str.70).</li></ul>                                                                                                                                                                                                                     |
| PLEASE WAIT        | <ul style="list-style-type: none"><li>Uređaj se zagreva. Molimo vas da sačekate dok uređaj završi proveru.</li></ul>                                                                                                                                                                                                             |
| POLLING ERROR      | <ul style="list-style-type: none"><li>Faks uređaj druge strane nema ovu funkciju. Proverite sa drugom stranom.</li></ul>                                                                                                                                                                                                         |
| REDIAL TIME OUT    | <ul style="list-style-type: none"><li>Faks uređaj druge strane je zauzet ili je ostao bez papira. Probajte ponovo.</li></ul>                                                                                                                                                                                                     |
| REMOVE DOCUMENT    | <ul style="list-style-type: none"><li>Dokument je zaglavljen. Uklonite dokument (str.72).</li><li>Pokušali ste da pošaljete dokument koji je duži od 600mm. Pritisnite taster [STOP] da uklonite dokument. Podelite dokument na dva ili više listova i probajte ponovo.</li></ul>                                                |
| TONER EMPTY        | <ul style="list-style-type: none"><li>Kertridž sa tonerom je prazan. Zamenite kertridž (str.68).</li></ul>                                                                                                                                                                                                                       |
| TONER LOW          | <ul style="list-style-type: none"><li>U kertridžu je ostalo malo tonera. Zamenite kertridž što je pre moguće (68). Preporučujemo vam da zamenite doboš nakon svaka tri menjanja kertridža sa tonerom. Da proverite radni vek i kvalitet doboša, molimo vas da odšampate test listu (str.76).</li></ul>                           |
| TRANSMIT ERROR     | <ul style="list-style-type: none"><li>Došlo je do greške u prenosu. Probajte ponovo.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                   |
| WRONG PAPER        | <ul style="list-style-type: none"><li>Uređaj je izvršio štampanje na papiru koji je kraći od A4 formata. Kako bi sprečili prljanje doboša, koristite A4 papir.</li></ul>                                                                                                                                                         |

## Kada uređaj ne radi, proverite sledeća rešenja pre zahteva za servisom

### Opšti problemi

| Problem                                                                | Uzrok i rešenje problema                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ne mogu da zovem i primam pozive.                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kabl za napajanje ili kabl telefonske linije nije priključen. Proverite kablove (str.16).</li> <li>Ako koristite razvodnik za priključivanje uređaja, uklonite ga i priključite uređaj direktno na zidnu utičnicu. Ako uređaj radi pravilno, proverite razvodnik.</li> </ul> |
| Uređaj ne radi.                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Isključite uređaj sa telefonske linije i povežite ga na telefon u koji ste sigurni. Ako telefon radi pravilno, kontaktirajte servis radi popravke uređaja. Ako telefon ne radi pravilno, kontaktirajte telefonsku kompaniju.</li> </ul>                                      |
| Uređaj ne zvoni.                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Zvuk zvona je isključen. Uključite zvono (str.21).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                |
| Druga strana čuje samo faks ton dok je glasovna komunikacija nemoguća. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Odabran je mod FAX ONLY. Obavestite drugu stranu da je telefonska linija predviđena samo za faks pozive</li> <li>Promenite postavku u TEL mod (str.42) ili TEL/FAX mod (str.46).</li> </ul>                                                                                  |
| REDIAL/PAUSE taster ne radi pravilno.                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ako pritisnete ovaj taster tokom okretanja broja, biće uneta pauza. Ako pritisnete taster neposredno nakon što dobijete signal za poziv, biće pozvan poslednji broj.</li> </ul>                                                                                              |
| Tokom programiranja, ne mogu da unesem kod ili ID broj                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Svi ili deo brojeva je isti. Promenite kod ili ID broj funkcija #12 (str.55) i #49 (str.57).</li> </ul>                                                                                                                                                                      |
| Uređaj se oglašava zvučnim signalom                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Papir za štampanje je potrošen. Pritisnite taster <b>[STOP]</b> da prekinete zvučne signale i instalirate papir.</li> </ul>                                                                                                                                                  |

### Slanje faksa

| Problem                                                                            | Uzrok i rešenje problema                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ne mogu da šaljem dokumenta.                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kabl linije je priključen na EXT ulaz uređaja. Povežite ovaj kabl na LINE ulaz (str.16).</li> <li>Faks uređaj druge strane je zauzet ili je ostao bez papira. Probajte ponovo.</li> <li>Uređaj druge strane nije faksimil. Proverite sa drugom stranom.</li> <li>Uređaj druge strane zvoni previše puta. Pošaljite faks ručno – okrenite broj, sačekajte faks ton i zatim pritisnite <b>[FAX START]</b> taster.</li> </ul>                                                   |
| Druga strana se žali da su slova na primljenom dokumentu distorzirana ili nejasna. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ako vaša telefonska linija ima posebne telefonske usluge, kao što je poziv na čekanju, možda je došlo do aktiviranja ove funkcije tokom prenosa dokumenta. Povežite uređaj na liniju koja nema ovaj servis.</li> <li>Na dodatnom telefonu koji je priključen na istu liniju podignuta je slušalica. Spustite slušalicu i probajte ponovo.</li> <li>Probajte da kopirate dokument. Ako je kopirana slika jasna, verovatno se radi o grešci u uređaju druge strane.</li> </ul> |
| Druga strana se žali na mrlje ili crne linije na primljenom dokumentu.             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Staklo ili klizači su prljavi. Očistite ih (str.74).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Ne mogu da izvedem međunarodni faks poziv.                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Upotrebite mod za prekooceanski prenos dokumenta (funkcija #23) (str.56).</li> <li>Dodajte dve pauze na kraj telefonskog broja ili zovite ručno.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

## Prijem faksa

| Problem                                                                        | Uzrok i rešenje problema                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ne mogu da primim dokument                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kabl linije je priključen na EXT ulaz uredjaja. Povežite ovaj kabl na LINE ulaz (str.16).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Ne mogu da primim dokument automatski.                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Mod za prijem postavljen je na "TEL". Promenite postavku u FAX ONLY mod (str.43) ili TEL/FAX mod (str.46, 47).</li> <li>Vreme odredjeno za prijem poziva je previše dugačko. Smanjite broj potrebnih zvučnih signala (funkcije #06 (str.55), #30 (str.57) i #78 (str.59))</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Displej prikazuje narednu poruku ali dokument nije primljen.<br>CONNECTING.... | <ul style="list-style-type: none"> <li>Dolazeći poziv nije faks poziv. Promenite mod za prijem u: TEL mod (str.42).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Izbačen je prazan papir.                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ako je prazna strana izbačena nakon štampanja dokumenta to je znak da je odabran pogrešan stepen umanjenja. Programirajte odgovarajući stepen umanjenja u funkciji #36 (str.61)</li> <li>Druga strana unela je dokument u uredjaj pogrešno. Obavestite drugu stranu.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Na papiru za štampanje poruke javlja se bela linija ili mrlja.                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Staklo ili klizači su prljavi. Očistite ih (str.74).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Primljeni dokument je prazan.                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Druga strana poslala je bled dokument. Zamolite ih da pošalju jasniju kopiju dokumenta.</li> <li>Kod nekih papira štampanje je moguće samo na jednoj strani. Probajte da okrenete papir.</li> <li>Upotrebili ste papir sa pamukom i/ili sa više od 20% fiber-vlakana (leterhead ili resume papir).</li> <li>Preostalo je malo tonera. Zamenite kertridž sa tonerom (str.68). Da proverite radni vek i kvalitet doboša, molimo vas da odštampate test listu (str.76).</li> <li>Funkcija za uštedu tonera je uključena (#79, str.59).</li> </ul> |

## Mod za prijem faksa

| Problem                                              | Uzrok i rešenje problema                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ne mogu da odaberem željeni mod za prijem.           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ako želite da odaberete FAX ONLY ili TEL/FAX mod: <ul style="list-style-type: none"> <li>- odaberite željeni mod preko funkcije #77 (str.59) i</li> <li>- pritisnite [AUTO ANSWER] da uključite AUTO ANSWER indikator.</li> </ul> </li> <li>Ako želite da odaberete TEL mod: <ul style="list-style-type: none"> <li>- pritisnite [AUTO ANSWER] da isključite AUTO ANSWER indikator.</li> </ul> </li> </ul> |
| Druga strana se žali da ne može da pošalje dokument. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Uredjaj nije u AUTO ANSWER modu. Pritisnite [AUTO ANSWER] taster da uključite AUTO ANSWER indikator..</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

## Kopiranje

| Problem                                                 | Uzrok i rešenje problema                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Uredjaj ne kopira.                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ne možete da kopirate tokom programiranja. Kopirajte nakon programiranja ili prekinite sa programiranjem.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Na kopiranom dokumentu javlja se bela linija ili mrlje. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Staklo ili klizači su prljavi. Očistite ih (str.74)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Kvalitet kopije je loš.                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kod nekih papira štampanje je moguće samo na jednoj strani. Probajte da okrenete papir.</li> <li>Upotrebili ste papir sa pamukom i/ili sa više od 20% fiber-vlakana (leterhead ili resume papir).</li> <li>Preostalo je malo tonera. Zamenite kertridž sa tonerom (str.68).</li> <li>Preporučujemo vam da zamenite doboš nakon svaka tri menjanja kertridža sa tonerom (str.68). Da proverite radni vek i kvalitet doboša, molimo vas da odštampate test listu (str.76).</li> <li>Funkcija za uštedu tonera je uključena (#79, str.59).</li> </ul> |

## Upotreba uređaja za odgovor na pozive

| Problem                                                                             | Uzrok i rešenje problema                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ne mogu da primam dokumente automatski                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pozdravna poruka na uređaju za prijem poruka je suviše dugačka. Skratite ovu poruku (do 10 sekundi).</li> <li>Uređaj za odgovor na pozive zvoni suviše dugo. Postavite ovaj parametar na 1-2 zvana.</li> </ul>                   |
| Ne mogu da primam glasovne poruke.                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Proverite da li je uređaj za odgovor na pozive uključen i priključite faks pravilno (str.44).</li> <li>Postavite broj zvana na uređaju za odgovor na pozive 1-2 zvana.</li> </ul>                                                |
| Ne mogu da čujem snimljene poruke sa udaljene lokacije                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Niste programirali kod za daljinski pristup pravilno. Programirajte isti kod koji ste programirali na uređaju za odgovor na pozive kao u funkciji #12 (str.55).</li> </ul>                                                       |
| Uneo sam kod za daljinski pristup uređaju za odgovor na pozive ali se veza prekida. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Odabrani kod možda sadrži "#", simbol koji se koristi za određene funkcije obezbedjene od strane telefonske kompanije. Promenite šifru u neki kod koji ne sadrži "#". Promenite kod faks uređaja pomoću funkcije #12.</li> </ul> |
| Sagovornik se žali da ne može da pošalje dokument.                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vaš uređaj je napunio traku za prijem poruka. Premotajte traku na početak ako želite da snimate poruke.</li> <li>Podesili ste uređaj samo za reprodukciju pozdravne poruke.</li> </ul>                                           |

## Ako dodje do prestanka napajanja

- Uređaj neće raditi
- Uređaj nije projektovan za telefoniranje bez napajanja. Morate da obezbedite drugo rešenje za telefoniranje u slučaju prestanka napajanja.
- Prenos ili prijem faksa biće prekinut.
- Ako je programirana funkcija odloženog prenosa (funkcija #25 na strani 56), a početno vreme slanja sa poklapa sa nestankom struje, uređaj će pokušati da prosledi poruku odmah nakon povratka struje.
- Ako je faks dokument memorisan, nakon nestanka struje biće obrisano. Nakon vraćanja struje, uređaj štampa izveštaj i obaveštava vas o obrisanoj sadržaju.

### Primer izveštaja nakon prekida napajanja

| POWER DOWN REPORT                                                                                                                                                                |                    |      |       |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|------|-------|----------------|
| <div> <div>POWER DOWN AT:05 Jan. 2001 04:30AM</div> <div>RESTARTED AT:05 Jan. 2001 04:31AM</div> <div>YOUR LOGO :</div> <div>YOUR FAX NO. :</div> </div>                         |                    |      |       |                |
| <div> <div>&lt;&lt; WARNING &gt;&gt;</div> <div>CONTENTS HAVE BEEN CLEARED DUE TO POWER DOWN.</div> <div>FOR ADDITIONAL INFORMATION, PLEASE SEE THE JOURNAL REPORT.</div> </div> |                    |      |       |                |
| NO.                                                                                                                                                                              | OTHER FACSIMILE    | MODE | PAGES | FUNCTION       |
| 01                                                                                                                                                                               | <FAX # NOT AVAIL.> | RCV  | 01    | MEMORY RECEIVE |

### Primeredba:

- Ako odaberete "24H" za prikaz vremena (funkcija #19), vreme se prikazuje u 24-časovnom formatu.

# Zamena potrošnog materijala

## Zamena kertridža sa tonerom i doboša

Kada se na ekranu prikažu sledeće poruke, zamenite kertridž sa tonerom.  
[TONER LOW] ili [TONER EMPTY]

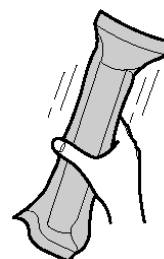
Preporučujemo vam da zamenite doboš nakon svaka tri menjanja kertridža sa tonerom (str.68). Da proverite radni vek i kvalitet doboša, molimo vas da odštampate test listu (str.76).

Kertridž tonera (KX-FA76X) doboš (KX-FA77W/KX-FA78X) možete nabaviti kod prodavca Panasonic potrošnog materijala (str.9).

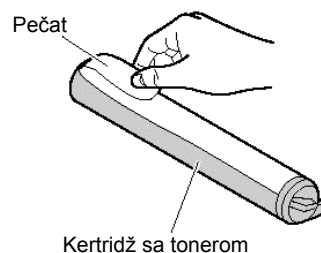
Pažnja:

- Doboš sadrži foto-osetljivu jedinicu. Izlaganjem svetlosti možete da oštetite doboš. Kada otvorite zaštitnu vrećicu:
  - Nemojte da izlažete doboš svetlosti duže od 5 minuta.
  - Nemojte da dodirujete ili grebete zelenu površinu.
  - Nemojte da postavljate doboš u blizinu prašine ili prljavštine ili vlage.
  - Nemojte da izlažete doboš direktnom sunčevom svetlu.
- Nemojte da isključujete faks uređaj kako bi se sprečio gubitak dokumenata iz memorije.
- Nemojte da dosipate toner u kertridž.

- 1** Pre otvaranja zaštitne vrećice sa novim kertridžom, protresite je vertikalno više od 5 puta.



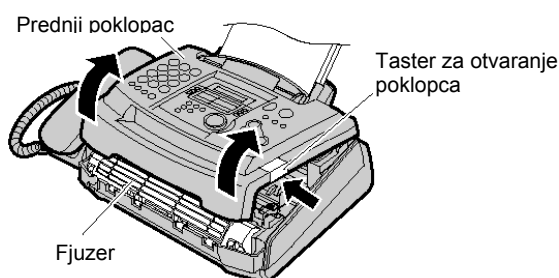
- 2** Uklonite kertridž sa tonerom iz zaštitne vrećice. Skinite pečat sa kertridža.



- 3** Pritisnite taster za otvaranje i otvorite prednji poklopac.

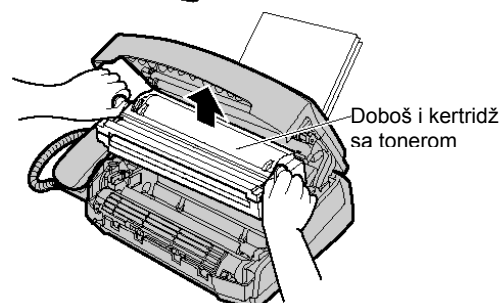


Pažnja: fjuzer se zagreva tokom upotrebe



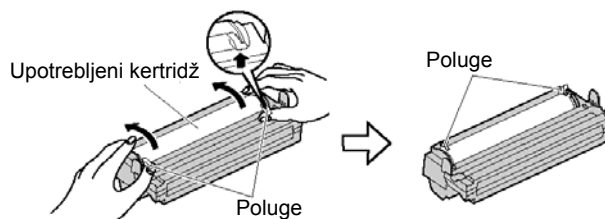
- 4** Protresite kertridž nekoliko puta kako bi preostali toner pao u doboš. Uklonite doboš i kertridž pridržavanjem za jezičke.

- Ako istovremeno menjate kertridž sa tonerom i doboš, predjite na korak br.7.



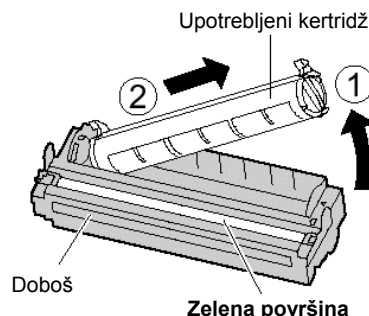
# Zamena potrošnog materijala

- 5** Okrenite dve poluge na kertridžu.

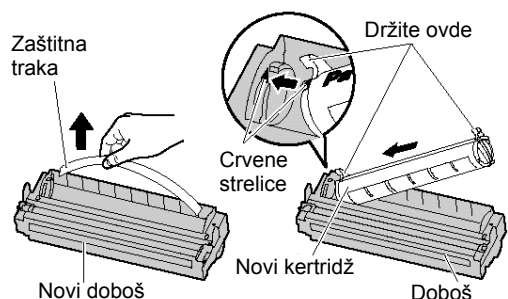


Uspravite desnu ivicu upotrebljenog kertridža (1). Uklonite kertridž iz doboša (2).

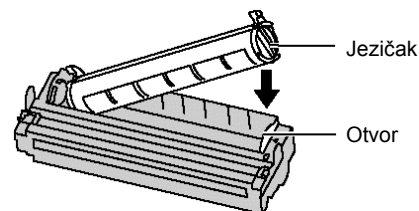
- 6**
- Toner se može zalepiti za kertridž i doboš. Budite pažljivi. Pogledajte str.4 za dodatne informacije.
  - Nemojte da spuštate kertridž na zelenu površinu.
  - Postavite upotrebljeni kertridž u zaštitnu vrećicu.



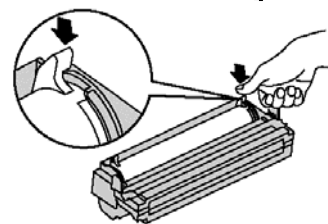
- 7**
- Ako istovremeno menjate doboš i kertridž, uklonite novi doboš iz vrećice. Uklonite zaštitnu traku sa doboša. Sa Panasonic natpisom usmerenim ka gore, poravnajte crvene strelice na kertridžu i dobošu.



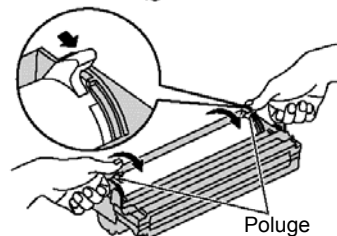
- 8** Unesite jezičak kertridža u otvor na dobošu.



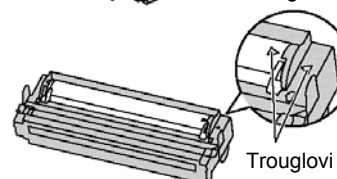
- 9a** Držite desnu stranu kertridža ispod ivice doboša i ...



- 9b** okrenite dve poluge na kertridžu uz odgovarajući pritisak.



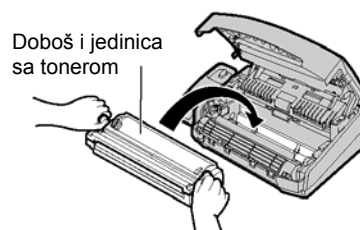
- 10** Kertridž je instaliran kada se trouglovi poklope.



# Zamena potrošnog materijala

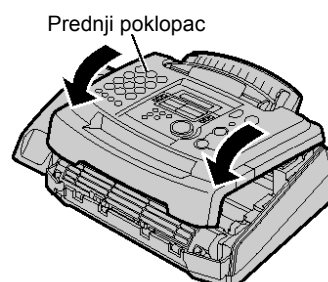
11

Instalirajte doboš i jedinicu sa tonerom pridržavanjem za jezičke. Ako je donje staklo prljavo, očistite ga mekom, suvom tkaninom.



12

Zatvorite prednji poklopac sve dok se ne zaključa, pritiskom ka dole na obe strane.



## Metod odlaganja otpada

- Otpadni materijal možete da odbacite ili spalite prema lokalnim regulativama za zaštitu sredine.

## Zaglavljivanje papira za štampanje

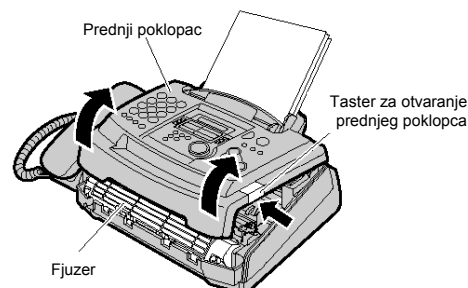
Ako uređaj ne izbaci papir za štampanje tokom prijema faksa ili kopiranja, došlo je do zaglavljivanja papira u uređaju i na displeju se prikazuje sledeća poruka.

Displej: PAPER JAMMED

1

Pritisnite taster i otvorite prednji poklopac.

Pažnja: fjuzer se zagreva tokom upotrebe. Nemojte da ga dodirujete.



2

Kada je papir zagavljen u blizini doboša i kertridža: Uklonite papir povlačenjem ka sebi.

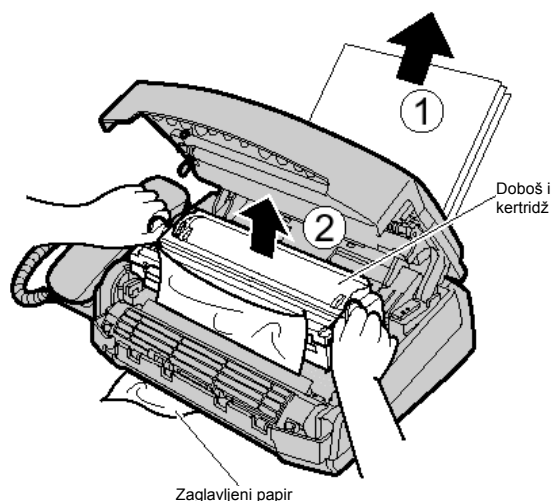


Poluga za otvaranje  
zadnjeg poklopca  
(zelene boje)

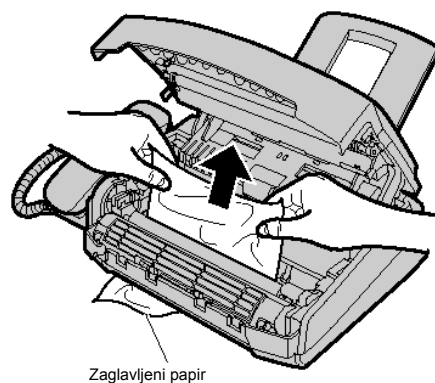
ILI

# Zaglavljeni papir

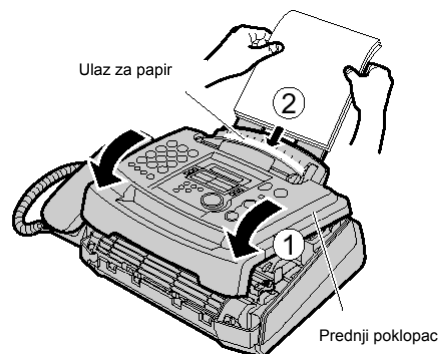
- 3** Kada se papir nalazi u blizini izlaza (fuzera).  
Uklonite papir (1), nakon toga uklonite doboš i  
kertridž, kako bi omogućili izvlačenje zaglavljenog  
papira iz uređaja.



Uklonite zaglavljeni papir za štampanje, pažljivim  
povlačenjem ka gore.



- 3** Zatvorite prednji poklopac pritiskom obe strane ka  
dole sve dok se poklopac ne zaključa (1). Poravnajte i  
unesite papir za štampanje u uređaj (2).



## Kada papir za štampanje nije unet u uređaj pravilno

Na displeju se prikazuje sledeća poruka  
[FAILED PICK UP]

Uklonite papir za štampanje. Ispravite ga i ponovo unesite u uređaj.



## Zaglavljivanje papira pri slanju

**1** Pritisnite taster za otvaranje i otvorite prednji poklopac. Pažnja: fjuzer se zagreva tokom upotrebe. Nemojte da ga dodirujete.

**2** Povucite ka dole srednju vodjicu dok držite poklopac.

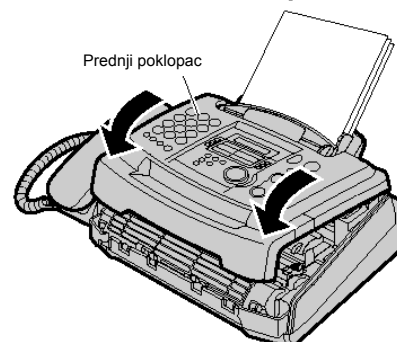
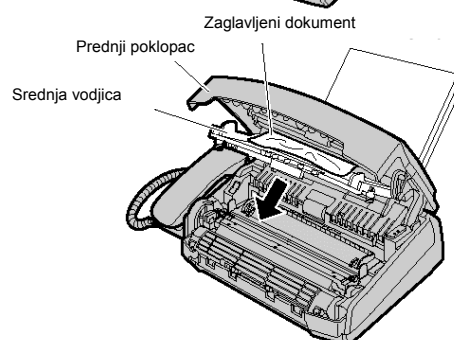
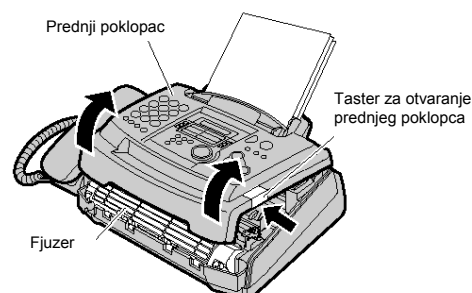
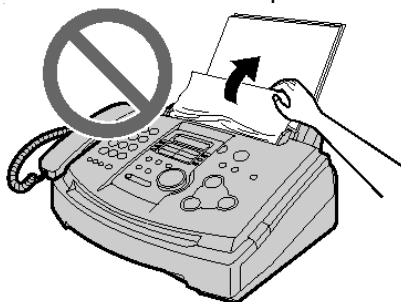
**3** Pažljivo uklonite zaglavljjeni dokument.

**4** Pažljivo podignite srednju vodjicu.

**5** Zatvorite poklopac sve dok se ne zaključa, pritiskom na obe strane.

### Primedba:

Nemojte da vadite dokument silom pre otvaranja poklopca.



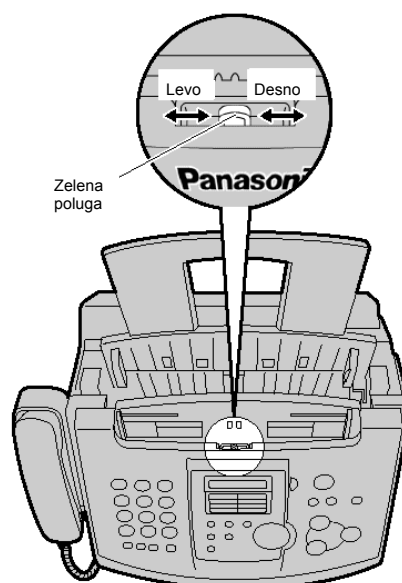
## Uredjaj ne unosi papir ili unosi više listova

Ako se ovaj problem često ponavlja, podesite pritisak klizača. Pomerite polugu pomoću oštrog predmeta.

**Levo:** kada uredjaj ne unosi papir.

**Centar:** standardna pozicija (fabrička postavka)

**Desno:** kada uredjaj unosi više listova.



## Čišćenje unutrašnjosti uređaja

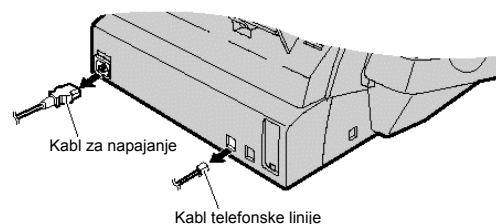
Ako dodje do sledećih problema, očistite unutrašnjost uređaja.

- Ako uređaj unosi više listova.
- Ako se javi crna linija ili mrlja na papiru za štampanja, originalu ili dokumentu koji ste primili.

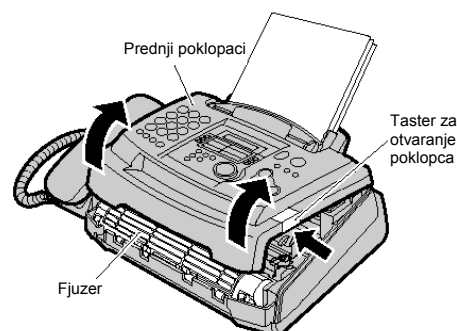
### Pažnja

- **Pažljivo rukujte dobošem. Pogledajte mere opreza u vezi doboša na str.68.**
- **Nemojte da koristite papirne maramice za čišćenje unutrašnjosti uređaja.**

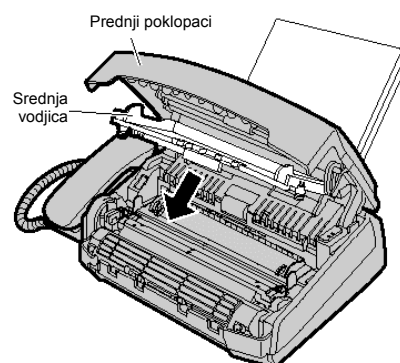
- 1** Isključite uređaj sa mrežnog napajanja i isključite kabl telefonske linije.



- 2** Otvorite prednji poklopac.

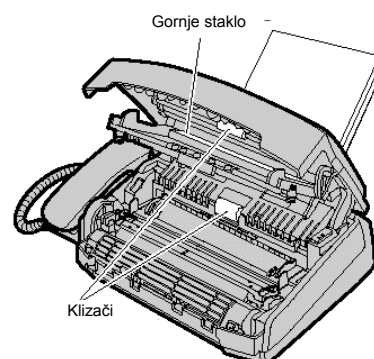


- 3** Pomerite srednju vodjicu ka dole dok držite poklopac.

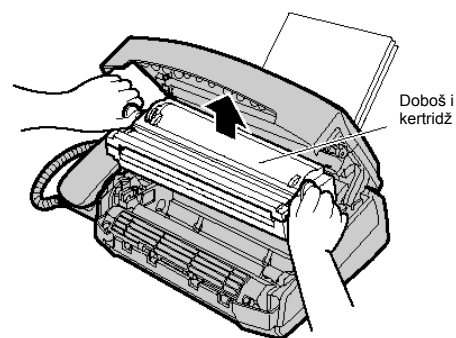


- 4** Očistite klizače tkaninom koja je natopljena alkoholom i sačekajte da se površine osuše.  
Očistite gornje staklo mekom, suvom tkaninom.

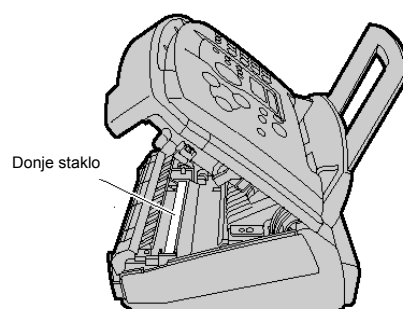
- 5** Pažljivo podignite srednju vodjicu.



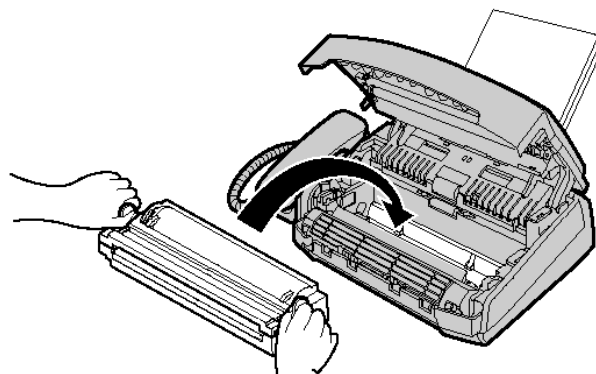
- 6** Uklonite doboš i kertridž, pridravanjem za jezičke.



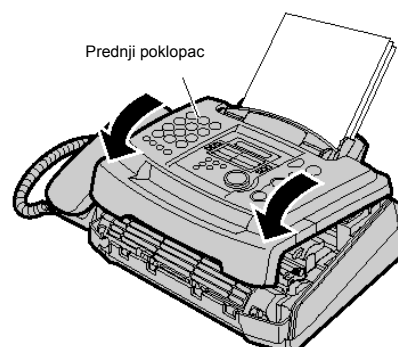
- 7** Očistite donje staklo mekom i suvom tkaninom.



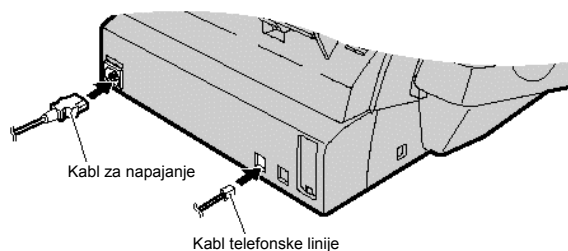
- 8** Vratite doboš i kertridž, pridravanjem za jezičke.



- 9** Zatvorite poklopac sve dok se ne zaključa u osnovnu poziciju, pritiskom na obe strane.



- 10** Priključite kabl za napajanje i kabl telefonske linije.



## Obaveštenja i izveštaji

Možete da odštampate sledeće liste i izveštaje.

**Setup list:** objašnjava aktuelnu postavku osnovnih i naprednih programskih funkcija uređaja (str. 55-59).

**Telephone number list:** lista telefonskih brojeva - sadrži imena i telefonske brojeve skladištene u ONE-TOUCH DIAL i EASY DIAL direktorijume.

**Journal report:** evidencija o prijemu i slanju faksova. Izveštaj se štampa automatski nakon svakih 30 faks komunikacija (str.35).

**Broadcast programming list:** lista programiranog prenosa – pruža informacije o odabranim lokacijama na koje uređaj treba da prosledi faks (str.36).

**Printer test list:** štampanje test strane radi provere kvaliteta otiska. Ako se na test otisku javlja mrlja, mutna zona ili linije, očistite unutrašnjost uređaja (str.74). Ako je kvalitet otiska i dalje slab, zamenite kertrid i doboš.

**One-touch label card:** spisak imena memorisanih na ONE-TOUCH DIAL tastere (str.22). Možete da postavite karticu u ONE-TOUCH DIAL lokaciju.

- 1** Pritisnite taster [MENU] dva puta:  
Displej: PRINT REPORT

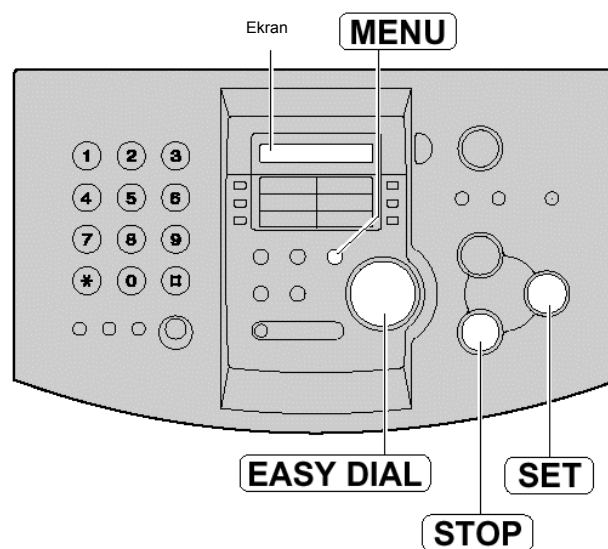
- 2** Okrenite [EASY DIAL] sve dok se ne prikaže željena opcija.

SETUP LIST  
TEL NO. LIST  
JOURNAL REPORT  
BROADCAST LIST  
PRINTER TEST  
ONE-TOUCH LABEL

- 3** Pritisnite [SET] da počnete štampanje.  
PRINTING

- Da prekinete štampanje, pritisnite [STOP].
- Nakon štampanja, odštampana opcija biće prikazana na displeju.

- 4** Pritisnite taster [MENU].





## Radni vek kertridža sa tonerom

Kertridž sa tonerom KX-FA76X može da odštampa oko 2000 stranica A4 formata pri pokrivenosti od 5%. Radni vek kertridža zavisi od količine primljenog sadržaja, kopiranih ili odštampanih dokumenata. Sledi procena odnosa izmedju stepena pokrivenosti stranice i radnog veka kertridža KX-FA76X. Radni vek kertridža zavisi od aktuelnih uslova upotrebe.

### 5% pokrivenosti

| Specifications               |                                                                                           |
|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Main unit specifications     |                                                                                           |
| 1. Applicable Lines:         | Public switched telephone network                                                         |
| 2. Compatibility:            | ITU-TS G2                                                                                 |
| 3. Effective Scanning Width: | Max. 200mm                                                                                |
| 4. Recording Paper Size:     | Letter: 216 x 279mm<br>Legal: 216 x 356mm                                                 |
| 5. Effective Printing Width: | 200mm                                                                                     |
| 6. Transmission Time:        | Approx. 30sec/page (G3 Normal mode, H)                                                    |
|                              | Approx. 47sec/page (G3 Original mode, H)                                                  |
|                              | Approx. 15sec/page (G3 Original mode, H)                                                  |
| 7. Fax Redial Times:         | Up to 35 times                                                                            |
| 8. Telephone Redial Times:   | Up to 35 times                                                                            |
| 9. Scanning Density:         | Horizontal: 3.85 lines/mm-Standard mode<br>Vertical: 7.71 lines/mm-line or HalfFrame mode |
| 10. Scanner Type:            | Contact image sensor                                                                      |

### 10% pokrivenosti

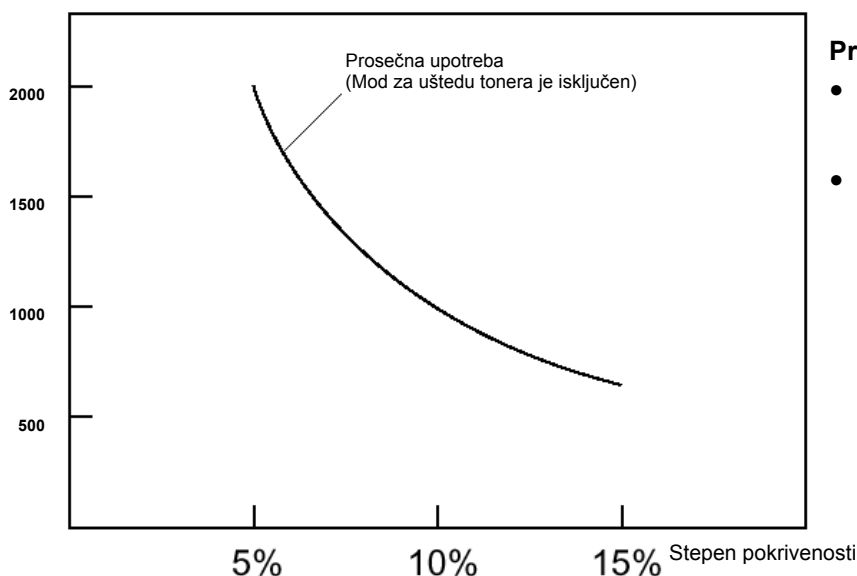
| Specifications               |                                                                                              |
|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Main unit specifications     |                                                                                              |
| 1. Applicable Lines:         | Public switched telephone network                                                            |
| 2. Compatibility:            | ITU-TS G2                                                                                    |
| 3. Effective Scanning Width: | Max. 200mm                                                                                   |
| 4. Recording Paper Size:     | Letter: 216 x 279mm<br>Legal: 216 x 356mm                                                    |
| 5. Effective Printing Width: | 200mm                                                                                        |
| 6. Transmission Time:        | Approx. 30sec/page (G3 Normal mode, H)                                                       |
|                              | Approx. 47sec/page (G3 Original mode, H)                                                     |
|                              | Approx. 15sec/page (G3 Original mode, H)                                                     |
| 7. Fax Redial Times:         | Up to 35 times                                                                               |
| 8. Telephone Redial Times:   | Up to 35 times                                                                               |
| 9. Scanning Density:         | Horizontal: 3.85 lines/mm-Standard mode<br>Vertical: 7.71 lines/mm-line or HalfFrame mode    |
| 10. Scanner Type:            | Contact image sensor                                                                         |
| 11. Printer Type:            | Electrophotographic LED array printer                                                        |
| 12. Data Compression System: | Modified Huffman (MH), Modified READ (MR)                                                    |
| 13. Modem Speed:             | 9600/7200/4800/2400bps<br>Automatic Failback                                                 |
| 14. Operating Environment:   | 10-32.5 °C<br>20-80%RH                                                                       |
| 15. Dimensions (H x W x D):  | 271 x 449 x 489mm                                                                            |
| 16. Mass (Weight):           | Approx. 12kg                                                                                 |
| 17. Power Consumption:       | Standby: 12-40W<br>Transmission: 12-40W<br>Reception: 24-30W<br>Copy: 24-30W<br>Maximum: 60W |

### 15% pokrivenosti

| Specifications               |                                                                                              |
|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Main unit specifications     |                                                                                              |
| 1. Applicable Lines:         | Public switched telephone network                                                            |
| 2. Compatibility:            | ITU-TS G2                                                                                    |
| 3. Effective Scanning Width: | Max. 200mm                                                                                   |
| 4. Recording Paper Size:     | Letter: 216 x 279mm<br>Legal: 216 x 356mm                                                    |
| 5. Effective Printing Width: | 200mm                                                                                        |
| 6. Transmission Time:        | Approx. 30sec/page (G3 Normal mode, H)                                                       |
|                              | Approx. 47sec/page (G3 Original mode, H)                                                     |
|                              | Approx. 15sec/page (G3 Original mode, H)                                                     |
| 7. Fax Redial Times:         | Up to 35 times                                                                               |
| 8. Telephone Redial Times:   | Up to 35 times                                                                               |
| 9. Scanning Density:         | Horizontal: 3.85 lines/mm-Standard mode<br>Vertical: 7.71 lines/mm-line or HalfFrame mode    |
| 10. Scanner Type:            | Contact image sensor                                                                         |
| 11. Printer Type:            | Electrophotographic LED array printer                                                        |
| 12. Data Compression System: | Modified Huffman (MH), Modified READ (MR)                                                    |
| 13. Modem Speed:             | 9600/7200/4800/2400bps<br>Automatic Failback                                                 |
| 14. Operating Environment:   | 10-32.5 °C<br>20-80%RH                                                                       |
| 15. Dimensions (H x W x D):  | 271 x 449 x 489mm                                                                            |
| 16. Mass (Weight):           | Approx. 12kg                                                                                 |
| 17. Power Consumption:       | Standby: 12-40W<br>Transmission: 12-40W<br>Reception: 24-30W<br>Copy: 24-30W<br>Maximum: 60W |

## Radni vek kertridža KX-FA76X

Listova



### Primedba:

- Stepen pokrivenosti se menja sa dubinom, debljinom i veličinom karaktera.
- Ako uključite funkciju za uštedu tonera, kertridž može trajati oko 40% duže

## Radni vek doboša

Priloženi doboš KX-FA77X/KX-FA78X može da odštampa oko 6000 stranica A4 formata nezavisno od sadržaja strane.

### Napomene:

- Informacije iznete u ovom uputstvu su podložne promeni bez obaveštenja.
- Ilustracije u ovom uputstvu se mogu razlikovati od samog uređaja.

## Važne informacije

Veza sa telekomunikacionim sistemom ne sme biti stalna i mora biti isključena pre isključivanja uzemljenja.

Način povezivanja

Ovaj uređaj se priključuje na telefonsku liniju PABX/PMBX novim British Telecom standardnim priključkom. Kontaktirajte prodavca opreme ili servisera u vezi ovog tipa priključka.

Ovaj uređaj možete da priključite na sledeće tipove instalacija.

- a) Za povezivanja na javnu telefonsku mrežu i kompatibilne mreže (Private Branch Exchange), koje koriste DTMF signale. (Molimo vas da kontaktirate PTT u vezi kompletne liste kompatibilnih PBX uređaja.)
- b) Ovaj uređaj možete da koristite na dodatnom priključku DEL linije.
- c) Uređaj je prikladan za povezivanja na telekomunikacioni sistem direktno preko PBX-a ili lokala. Kontaktirajte PTT u vezi liste kompatibilnih PBX uređaja.

Nemožemo da garantujemo rad uređaja u svim uslovima pri povezivanju na kompatibilan PBX.

- Ovaj uređaj je prikladan za povezivanje na PBX sa ili bez inicijalnog indikatora signala.
- Ovaj uređaj je prikladan za povezivanje na PBX sa ili bez sekundarnog indikatora signala.

U slučaju problema pri upotrebi treba se obratiti prodavcu opreme.

- d) Uređaj ne treba priključivati na sledeći način:
  - kao dodatak telefonu sa naplatom.
  - kao zajedničku liniju.

### Primedba:

- Ako primetite problem pri normalnoj upotrebi uređaja, isključite ga sa telefonskog priključka i priključite telefon za koji ste sigurni da radi pravilno. Ako i drugi telefon ima problema pri radu, molimo vas da kontaktirate PTT servisera. Ako drugi telefon radi pravilno, kontaktirajte prodavca opreme.



**Kyushu Matsushita Electric Co., Ltd.**

1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan

**Beophone d.o.o.**  
**E-mail: [tts@verat.net](mailto:tts@verat.net)**